VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2024/2415

z 12. septembra 2024,

ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

(1) Dňa 11. augusta 2023 Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „Čína“ alebo „dotknutá krajina“) do Európskej únie (ďalej len „Únia“) na základe článku 5 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

(2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý podali 30. júna 2023 spoločnosti ICL Europe U.A., Lanxess Deutschland GmbH a PCC Rokita S.A. (ďalej len „navrhovatelia“). Podnet bol podaný výrobným odvetvím Únie vyrábajúcim určité alkylestery kyseliny fosforečnej (ďalej len „AKF“) v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

(3) Dňa 21. decembra 2023 Komisia začala samostatné antisubvenčné prešetrovanie týkajúce sa dovozu AKF s pôvodom v Číne uverejnením oznámenia o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([3]).

1.2. Predbežné opatrenia

(4) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia 13. marca 2024 poskytla stranám súhrn navrhovaných ciel a podrobné údaje o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie (ďalej len „skoré predbežné poskytnutie informácií“). Zainteresované strany boli vyzvané, aby do troch pracovných dní predložili pripomienky k presnosti výpočtov.

(5) Vyvážajúci výrobcovia Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Co., Ltd., Shandong Yarong Chemical Co., Ltd., Zhejiang Wansheng Co., Ltd., obchodníci Impag AG and ProChema GmbH a používatelia Purinova Sp. z o.o., Rytm-L Sp. z o.o. a Stepan Deutschland a Netherlands poslali pripomienky k skorému predbežnému poskytnutiu informácií. Pripomienky týkajúce sa presnosti výpočtov po skorom predbežnom poskytnutí informácií boli zhrnuté v odôvodneniach 513 až 521 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1064 z 9. apríla 2024 ([4]) (ďalej len „predbežné nariadenie“). Ostatné pripomienky predložené pri skorom predbežnom poskytnutí informácií sú zhrnuté a zodpovedané nižšie.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.
([2]) Ú. v. EÚ C 282, 11.8.2023, s. 4.
([3]) Ú. v. EÚ C/2023/1567, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1567/oj.
([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1064 z 9. apríla 2024, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2024/1064, 10.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1064/oj).

(6) Dňa 11. apríla 2024 Komisia uložila predbežným nariadením predbežné antidumpingové clo na dovoz určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

1.3. **Ďalší postup**

(7) Po zverejnení základných skutočností a úvah, na základe ktorých sa rozhodlo o uložení predbežného antidumpingového cla (ďalej len „predbežné poskytnutie informácií“), nasledujúce strany predložili pripomienky k predbežným zisteniam v stanovenej lehote uvedenej v článku 2 ods. 1 predbežného nariadenia:

— navrhovatelia;

— čínski vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky Anhui RunYue a Shandong Yarong;

— čínsky vyvážajúci výrobca nezaradený do vzorky Zhejiang Wansheng;

— Čínska federácia petrochemického a chemického priemyslu (ďalej len „CPCIF“);

— dovozcovia Quimidroga a Shekoy Chemicals Europe; a

— používatelia Kingspan, Polychem, Purinova a Systemhouse.

(8) Navrhovatelia, ako aj Quimidroga a Kingspan podali niekoľko dodatočných pripomienok k informáciám poskytnutým ostatnými zainteresovanými stranami v reakcii na poskytnutie informácií o predbežných zisteniach po termíne na predkladanie takýchto pripomienok. Komisia však zvážila tieto pripomienky v konečných zisteniach prešetrovania.

(9) Strany, ktoré o to požiadali, dostali možnosť byť vypočuté. Vypočutia sa uskutočnili s dovozcom Shekoy Chemicals Europe; čínskym vyvážajúcim výrobcom zaradeným do vzorky Shandong Yarong a neprepojeným dovozcom Quimidroga.

(10) Komisia pokračovala v získavaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia. Komisia pri práci na svojich konečných zisteniach vzala do úvahy pripomienky predložené zainteresovanými stranami a v náležitých prípadoch zrevidovala svoje predbežné závery.

(11) Komisia informovala všetky zainteresované strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz AKF s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky.

(12) Stranám, ktoré o to požiadali, sa takisto poskytla možnosť vypočutia. Uskutočnili sa vypočutia spoločností Anhui RunYue a Quimidroga.

1.4. **Výber vzorky**

(13) V súvislosti s výberom vzorky neboli doručené žiadne pripomienky. Preto sa potvrdili závery v odôvodneniach 9 až 20 predbežného nariadenia a vzorka troch najväčších spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov z hľadiska objemu vývozu.

1.5. **Individuálne preskúmanie**

(14) V odôvodnení 21 predbežného nariadenia Komisia poznamenala, že dvaja vyvážajúci výrobcovia Zhejiang Wansheng Co. (ďalej len „Zhejiang Wansheng“) a Futong Chemical Co. (ďalej len „Futong Chemical“) požiadali o individuálne preskúmanie, keď zaslali dotazník v stanovenej lehote.

(15) V odôvodneniach 22 a 23 predbežného nariadenia Komisia uviedla, že rozhodnutie týkajúce sa týchto žiadostí sa uskutoční v tejto konečnej fáze.

(16) V nadväznosti na predbežné opatrenia spoločnosť Zhejiang Wansheng znovu vo svojich pripomienkach požiadala o individuálne preskúmanie podľa článku 17 ods. 3 základného nariadenia.

(17) Spoločnosť uviedla dôvody, prečo sa líši od troch vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky na základe svojich zákazníkov, histórie vývozu do Únie a nákupu surovín mimo Číny.

(18) Spoločnosť takisto tvrdila, že Komisia je oprávnená prijať jej žiadosť o individuálne preskúmanie a neprijať žiadosť druhého vyvážajúceho výrobcu, spoločnosti Futong Chemical.

(19) Komisia sa rozhodla zamietnuť obe žiadosti o individuálne preskúmanie, keďže by to bolo pri tomto prešetrovaní neprimerane zaťažujúce a bránilo by to včasnému ukončeniu prešetrovania vzhľadom na to, že vzorka už obsahuje troch čínskych vyvážajúcich výrobcov a predstavuje najväčšie množstvo vývozu do Únie, ktoré by bolo možné prešetriť v rámci dostupného času. Zhejiang Wansheng bola veľká skupina spoločností a jej zaradením do vzorky by sa skutočne zdvojnásobil počet spoločností, ktoré sa majú kontrolovať.

(20) Pripomienky spoločnosti Zhejiang Wansheng tento záver nezmenili, a ako sa stanovuje v odôvodnení 19 predbežného nariadenia, spoločnosť nebola pridaná do vzorky, keďže by to bolo neprimerane zaťažujúce.

(21) Komisia v nadväznosti na predbežné poskytnutie informácií nedostala žiadne pripomienky od spoločnosti Futong Chemical.

1.6. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(22) Po predbežnom poskytnutí informácií sa uskutočnilo overovanie na mieste podľa článku 16 základného nariadenia aj v priestoroch používateľa Kingspan v španielskej Girone.

(23) Po uverejnení predbežného nariadenia sa prihlásili dvaja ďalší používatelia a zaslali vyplnený dotazník, a to spoločnosti Nestaan Holland BV a Purinova. Keďže tieto vyplnené dotazníky prišli viac ako sedem mesiacov po lehote stanovenej v bode 5.5 oznámenia o začatí konania, Komisia nemala dostatok času na overenie týchto vyplnených dotazníkov.

2. **DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

(24) Odôvodnenie 30 predbežného nariadenia obsahuje definíciu dotknutého výrobku. Prešetrovaným výrobkom sú určité alkylestery kyseliny fosforečnej (ďalej len „AKF“), v súčasnosti patriace pod číselný znak KN ex 2919 90 00 (kódy TARIC 2919 90 00 50 a 2919 90 00 65) a číselný znak KN ex 3824 99 92 (kód TARIC 3824 99 92 38).

(25) AKF sú vymedzené ako určité alkylestery kyseliny fosforečnej založené výlučne na bočných reťazcoch s dĺžkou dvoch alebo troch atómov uhlíka (aj vrátane chlórovaných alkylových reťazcov) a s obsahom fosforu najmenej 9 (hmotnostných) % a viskozitou od 1 do 100 mPa.s (pri 20 – 25 °C), patriace pod CAS čísla 13674-84-5, 1244733-77-4 a 78-40-0.

(26) AKF zahŕňajú dva druhy výrobkov, tris(2-chlór-1-metyletyl)fosfát (ďalej len „TCPP“) a trietylfosfát (ďalej len „TEP“). AKF sa bežne používajú ako spomaľovač horenia v tuhých a pružných penách.

(27) Pokiaľ ide o vymedzenie výrobku, v reakcii na predbežné poskytnutie informácií vyvážajúci výrobca Shandong Yarong, čínske združenie CPCIF, splnomocnené zastupovať šiestich čínskych vyvážajúcich výrobcov AKF vrátane troch vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky, dvaja dovozcovia Quimidroga s Shekoy Europe a dvaja používatelia Kingspan a Purinova zopakovali svoju žiadosť o vylúčenie TEP z vymedzenia výrobku tohto prešetrovania, ako sa uvádza v odôvodneniach 36 až 49 predbežného nariadenia. Tieto strany zopakovali svoje tvrdenie, že TCPP a TEP sa líšia vo výrobnom procese a vo fyzikálnych, technických a chemických vlastnostiach a majú rôzne použitia a nie sú vzájomne zameniteľné.

(28) Navrhovatelia uznali, že TCPP a TEP nie sú totožné, ale že sú to jediné dva druhy výrobkov, ktoré zodpovedajú objektívnej definícii prešetrovaného výrobku, na základe toho, že majú rovnaké základné fyzikálne, chemické a technické vlastnosti, používajú podobné suroviny, ktoré prechádzajú podobným výrobným procesom, majú rovnaké použitie a rovnaké distribučné kanály a konkurujú si na rovnakom trhu.

(29) Shandong Yarong, CPCIF, Quimidroga, Shekoy Europe, Kingspan a Purinova tvrdili, že TCPP a TEP sa líšia molekulárnou štruktúrou a chemickými vlastnosťami, a preto nezdieľajú podobné základné fyzikálne, technické a chemické vlastnosti. CPCIF, Shandong Yarong, Quimidroga a Purinova uviedli, že dva druhy výrobkov sú súčasťou odlišných skupín esterov, keďže TCPP je chlórovaný/halogenovaný organofosfát, zatiaľ čo TEP je nechlórovaný/bezhalogénový organofosfát. Prítomnosť chlóru ovplyvňuje celkové vlastnosti výrobku vrátane jeho bodu varu, viskozity, hustoty a vplyvu na životné prostredie.

(30) Shandong Yarong a Quimidroga sa domnievali, že vymedzenie výrobku bolo navrhnuté formálne tak, aby zahŕňalo TCPP aj TEP, pričom okrem obsahu fosforu je obsah chlóru v TCPP základnou zložkou ako spomaľovača horenia a mal byť zahrnutý do vymedzenia výrobku. Spoločnosť Kingspan tvrdila, že vymedzenie výrobku bolo svojvoľné a sformulované tak, aby zahŕňalo iba TCPP a TEP, s výnimkou iných spomaľovačov horenia a fosfátov, ktoré by sa mohli použiť v polyuretánových (PUR) alebo polyizokyanurátových (PIR) penách bez objektívneho dôvodu.

(31) Navrhovatelia tvrdili, že uvedené tvrdenia nezohľadňujú skutočnosť a dynamiku trhu a že žiadne iné spomaľovače horenia ani fosfáty by nedokázali nahradiť TCPP ako TEP pre jeho hlavné použitia. Hoci navrhovatelia uznali, že používanie TEP namiesto TCPP nie je vo všetkých prípadoch automatické, tvrdili, že výrobcovia peny PUR a PIR už používajú TEP ako náhradu za TCPP, ako im uviedli používatelia, ako sú spoločnosti BASF a Kingspan.

(32) Ako sa uvádza v odôvodneniach 31, 32 a 44 predbežného nariadenia, Komisia uznala, že TCPP a TEP nie sú identické druhy výrobkov, pretože štruktúra molekúl a určité chemické vlastnosti TCPP a TEP sa líšia, ale že obe majú podobné základné fyzikálne, technické a chemické vlastnosti. Preto sa považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia. Podľa uvedeného ustanovenia podobný výrobok môže byť identický výrobok alebo výrobok s vlastnosťami veľmi podobnými prešetrovanému výrobku. TCPP a TEP majú veľmi podobné vlastnosti, keďže oba sú alkylestery kyseliny fosforečnej založené výlučne na bočných reťazcoch s dĺžkou dvoch alebo troch atómov uhlíka (aj vrátane chlórovaných alkylových reťazcov) a s obsahom fosforu najmenej 9 % (na hmotnosť) a viskozitou od 1 do 100 mPa.s (pri 20 – 25 °C), a oba sa môžu použiť ako spomaľovače horenia v tuhých penách.

(33) Komisia má priestor na voľné uváženie pri určovaní vymedzenia výrobku a pri tomto prešetrovaní zistila, že oba druhy výrobkov sa môžu používať a aj sa používajú ako spomaľovače horenia. Toto zistenie nemení ani skutočnosť, že TCPP je chlórovaný organofosfát a TEP je nechlórovaný organofosfát. Podobné použitie sa potvrdilo počas overovania na mieste v spoločnosti Kingspan, ktorá používa TCPP a TEP ako spomaľovač horenia pri použitiach ako tuhej peny a je dôležitým dovozcom AKF s pôvodom v Číne. Hoci je možné, že TEP má aj iné použitia ako spomaľovač horenia, Komisia zistila, že tieto dva druhy výrobkov si navzájom priamo konkurujú, pokiaľ ide o dôležitú časť ich využitia, t. j. ako spomaľovač horenia v tuhých penách. Okrem toho údaje, na základe ktorých sa dospelo k zisteniam týkajúcim sa dumpingu, ujmy a príčinnej súvislosti medzi nimi v tomto prešetrovaní, zahŕňali oba výrobky.

(34) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti Kingspan, Quimidroga, združenie CPCIF a spoločnosť Shandong Yarong zopakovali tvrdenia týkajúce sa odlišnosti molekulárnej štruktúry a rozdielov v chemických a fyzikálnych vlastnostiach, ktoré sa už riešili v odôvodneniach 27 až 33.

(35) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingspan odkázala na prebiehajúce antidumpingové a antisubvenčné prešetrovanie týkajúce sa spomaľovačov horenia v Spojených štátoch amerických, kde vymedzenie výrobku zahŕňa okrem TCPP a TEP aj tretí spomaľovač horenia, tris(1,3-dichlórizopropyl)fosfát (ďalej len „TDCP“). V priebehu tohto amerického prešetrovania spoločnosť ICL, ktorá je jedným z navrhovateľov, pripustila, že aj v rámci súčasného prešetrovania sa plánovalo zahrnúť TDCP. Spoločnosť Kingspan tvrdila, že to preukazuje svojvoľnú povahu vymedzenia výrobku, ktoré sa používa v tomto prešetrovaní. Pripomína sa však, že Komisia nie je viazaná rozhodnutiami, ktoré boli prijaté v rámci prešetrovaní uskutočnených v iných jurisdikciách. Okrem toho, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 33, Komisia má priestor na voľné uváženie pri určovaní vymedzenia výrobku, a preto sa tvrdenie zamietlo.

(36) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti Kingspan a Quimidroga tvrdili, že v poskytnutí informácií sa malo spomenúť, že spoločnosť Lanxess z vlastnej iniciatívy reklasifikovala TCPP na karcinogénnu látku kategórie 2 (výrobky s podozrením na karcinogenitu), a takisto sa v ňom mala uviesť aj blížiaca sa reklasifikácia Európskou chemickou agentúrou (ďalej len „ECHA“), keďže takáto reklasifikácia predstavuje ďalší dôvod, prečo TEP nie je podobný TCPP. Skutočnosť, že chlórovaný TCPP a bezhalogénový TEP sa líšia v rôznych aspektoch, najmä pokiaľ ide o vplyv na životné prostredie, sa však už riešila v odôvodneniach 29 až 33. Diferenciácia z hľadiska karcinogenity, ak ju ECHA potvrdí, by nespochybnila záver uvedený v odôvodnení 33, a preto sa toto tvrdenie nezohľadnilo.

(37) Podľa spoločností CPCIF a Shandong Yarong je výrobný proces týchto dvoch druhov výrobkov odlišný a tieto dva výrobky používajú rôzne výrobné linky. Na tej istej výrobnej linke nie je možné prejsť z výroby TCPP na výrobu TEP, a preto nie sú tieto druhy výrobkov vzájomne zameniteľné. Spoločnosť Shandong Yarong tvrdila, že Komisia pri antidumpingovom prešetrovaní týkajúcom sa určitých bezšvových rúr a rúrok zo železa ([5]) dospela k záveru, že výrobky, ktoré neboli priamo zameniteľné, by mohli patriť do rovnakého vymedzenia výrobku na základe toho, že výrobcovia by mohli prejsť z výroby jedného duhu výrobkov na výrobu iných druhov výrobkov na tej istej výrobnej linke, čo nie je prípad TCPP a TEP. Podľa spoločností Quimidroga a Purinova okrem toho Komisia neriešila skutočnosť, že TEP sa v Únii nevyrába. Na začatie výroby TEP by muselo výrobné odvetvie Únie zriadiť potrebné vybavenie, čo by si vyžadovalo veľké investície.

(38) Komisia zistila, že tieto dva druhy výrobku vyrábali tí istí vyvážajúci výrobcovia a predávali sa tým istým dovozcom a používateľom na rovnaké konečné použitie. Existoval teda medzi nimi značný stupeň zameniteľnosti na strane dopytu. Keďže ide o chemickú látku, zmena výroby na tej istej výrobnej linke nie je rozhodujúcim prvkom na to, aby sa výrobok považoval za podobný produkt. Podľa článku 1 ods. 4 základného nariadenia Komisia dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie nemusí vyrábať rovnaké výrobky pre všetky druhy výrobkov, ktoré patria do vymedzenia výrobku dovážaného z dotknutej krajiny. Skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie by muselo výrazne investovať, ak by sa rozhodlo obnoviť výrobu TEP, sa preto nepovažovalo za rozhodujúci prvok na to, aby sa TEP považoval za výrobok podobný TCPP.

(39) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že zameniteľnosť na strane dopytu uvedená v odôvodnení 38 nepreukazuje nahraditeľnosť. Pojem zameniteľnosť na strane dopytu vychádza zo zistenia, že vyvážajúci výrobcovia vyrábajú a predávajú oba druhy výrobku tým istým zákazníkom. Komisia však považovala zameniteľnosť na strane dopytu len za náznak toho, že pri niektorých konečných použitiach by mohli byť jednotlivé druhy výrobku nahraditeľné. S cieľom preukázať nahraditeľnosť Komisia preskúmala údaje poskytnuté používateľmi, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 49. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(40) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CPCIF a spoločnosť Shandong Yarong tvrdili, že skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie nemôže obnoviť výrobu TEP bez významných investícií, naznačuje, že TCPP a TEP nie sú vzájomne zameniteľné. Spoločnosť Shandong Yarong ďalej spochybnila zistenie Komisie uvedené v odôvodnení 38, že možnosť prejsť z výroby TCPP na výrobu TEP (alebo naopak) na tej istej výrobnej linke nie je rozhodujúcim prvkom pri posudzovaní podobnosti druhov výrobku, keďže AKF je chemický výrobok. Komisia uznala, že existuje rozdiel vo výrobnom procese TCPP a TEP, nič to však nemení na skutočnosti, že medzi nimi

([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/804 z 11. mája 2017, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých bezšvových rúr a rúrok zo železa (iného než zliatina) alebo z ocele (inej než nehrdzavejúcej ocele) s kruhovým prierezom a vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 121, 12.5.2017, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/804/oj), odôvodnenie 27.

existuje značná úroveň nahraditeľnosti. Skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie by muselo uskutočniť investície na to, aby mohlo vyrábať iný druh výrobku, preto nie je platným argumentom na vyvodenie záveru, že druhy výrobku nie sú podobné, zameniteľné ani nahraditeľné. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(41) Spoločnosť Quimidroga ďalej tvrdila, že účinnosť spomaľovania horenia uvedená v odôvodnení 46 predbežného nariadenia sa vzťahuje iba na obsah fosforu, zatiaľ čo všetky zložky a prvky spomaľujúce horenie by sa mali považovať za zložky a prvky, ktoré si vyžadujú 2,47-krát viac TEP ako TCPP na dosiahnutie rovnakej účinnosti spomaľovania horenia. Pridanie tohto množstva TEP by však spôsobilo zmenu viskozity konečného výrobku, ktorá by negatívne ovplyvnila kvalitu a výkon. Spoločnosti Quimidroga, Kingspan a Purinova uviedli, že na dosiahnutie podobného konečného výrobku je potrebné iné vybavenie a zmena zloženia chemických zložiek, čo si vyžaduje značné náklady a oneskorenia.

(42) Navrhovatelia uviedli, že účinnosť spomaľovačov horenia nemôže byť založená na žiadnom výpočte odvolávajúcom sa iba na obsah chemických prvkov, ako je fosfor a chlór, pretože používatelia AKF môžu zostavovať svoje produkty rôzne.

(43) Komisia zistila, že na prechod medzi výrobou TCPP a TEP bola zmena zloženia chemických zložiek skutočne potrebná. Od overeného používateľa sa však dozvedela, že tieto náklady boli obmedzené v porovnaní s obratom výrobkov obsahujúcich AKF.

(44) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingspan tvrdila, že záver Komisie, že TCPP a TEP sú vzájomne zameniteľné, je v rozpore so správou o overovaní na mieste a dokumentmi, v ktorých spoločnosť Kingspan poskytla dôkazy o tom, že nahradenie TEP za TCPP (alebo naopak) si vyžadovalo drahú zmenu zloženia a opätovnú certifikáciu, ako aj významné kapitálové výdavky na úpravu výrobných zariadení. Komisia nespochybňuje ani neignoruje existenciu značných nákladov, ktoré sú potrebné na zmenu výroby z jedného výrobku na druhý, ale ako sa vysvetľuje v odôvodnení 49, tieto náklady nebránia tomu, aby bol TCPP v tuhých penách nahradený TEP. Okrem toho žiadna zainteresovaná strana nedokázala preukázať neexistenciu nahraditeľnosti na strane dopytu.

(45) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingspan tvrdila, že Komisia v odôvodnení 43 nezohľadnila náklady na opätovnú certifikáciu a kapitálové výdavky spojené so zmenou zloženia. Komisia objasňuje, že výdavky na zmenu zloženia a opätovnú certifikáciu spolu sú takisto minimálne v porovnaní s obratom výrobkov obsahujúcich AKF. Dokonca po pripočítaní kapitálových výdavkov sa zistilo, že tieto výdavky nebránia použitiu TEP namiesto TCPP v tuhých penách.

(46) CPCIF, Shandong Yarong, Kingspan, Purinova a Quimidroga tvrdili, že kým TCPP sa používa prevažne ako spomaľovač horenia v tuhých a pružných polyuretánových penách, TEP sa používa ako zmäkčovadlo v polyméroch, gumách a plastoch a len v obmedzenej miere ako spomaľovač horenia. Okrem toho nemajú rovnaké predajné a distribučné kanály a navzájom si priamo nekonkurujú. Spoločnosť CPCIF tvrdila, že aj keby sa TEP teoreticky mohol použiť ako spomaľovač horenia pri výrobe PUR alebo PIR pien, nebolo by to ekonomicky výhodné z dôvodu vyššej ceny TEP. Spoločnosť Shandong Yarong ďalej uviedla, že aj keď sa TEP použije ako spomaľovač horenia, zvyčajne sa mieša s inými druhmi spomaľovačov horenia na dosiahnutie konečného výrobku, a preto nejde o podobný výrobok ako TCPP. Spoločnosť Shekoy Europe uviedla, že TCPP a TEP nie sú zameniteľné, ale iba doplnkové v tuhých penách, ako je PIR.

(47) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že Komisia neriešila skutočnosť, že TEP a TCPP nie sú nahraditeľné vo všetkých rozličných použitiach AKF a že existujú ďalšie látky, ktoré sa môžu použiť ako spomaľovače horenia v polyuretánových alebo polyizokyanurátových penách.

(48) Spoločnosti Kingspan a Purinova však potvrdili záver Komisie o tom, že TCPP a TEP môžu byť vzájomne zameniteľné pri súvislých linkách, ako sú panely.

(49) Ako sa uvádza v odôvodnení 33, rôzne druhy výrobkov môžu mať rôzne konečné použitia. Žiadna zo zainteresovaných strán však nepoprela ani nepriniesla dôkazy vyvracajúce to, že tak TCPP, ako aj TEP možno použiť v tuhých penách. To sa potvrdilo analýzou informácií poskytnutých používateľmi, v rámci ktorej Komisia zistila, že pri výrobe tuhých pien možno plne nahradiť TEP za TCPP a použiť samostatne buď TCPP alebo TEP ako spomaľovač horenia pri výrobe konkurujúcich si výrobkov. Komisia nezistila, že by sa tieto dva druhy výrobkov mohli používať iba ako doplnkové.

(50) Tvrdenia s ohľadom na žiadosť vylúčiť TEP z vymedzenia výrobku sa preto musia zamietnuť a Komisia potvrdila svoj predbežný záver týkajúci sa vymedzenia výrobku.

(51) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že Komisia neposkytla údaje o príslušných podieloch TCPP a TEP v tuhých a pružných penách, pričom naznačila, že tieto informácie sú potrebné na dôkladnú analýzu nahraditeľnosti. Súčasné úrovne spotreby TCPP, resp. TEP sú však pri posudzovaní nahraditeľnosti týchto výrobkov irelevantné. Inými slovami, aj keby použitie TEP neexistovalo v konkrétnom použití, neznamená to, že nahradenie nie je možné. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(52) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že analýza nahraditeľnosti, ktorú vykonala Komisia, sa zameriavala výlučne na tuhé peny, pričom zanedbala pružné peny. Je však dôležité poznamenať, že tuhé peny predstavujú približne dve tretiny použití, pri ktorých sa využívajú AKF, ako sa uvádza v odôvodnení 46 predbežného nariadenia, a žiadna zo zainteresovaných strán to nespochybnila. Komisia sa preto domnieva, že nahraditeľnosť bola primerane preukázaná, a preto sa tvrdenie zamietlo.

(53) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že neexistujú žiadne zaznamenané dôkazy o tom, že TEP sa používa ako samostatný spomaľovač horenia v tuhých penách. Ako sa však vysvetľuje v odôvodnení 49, Komisia zistila, že TEP by sa mohol použiť v tuhých penách ako jediný AKF. Tvrdenie spoločnosti Quimidroga bolo preto zamietnuté.

(54) Spoločnosť Shandong Yarong sa odvolala na odôvodnenie 49 a tvrdila, že skutočnosť, že TCPP a TEP sa môžu používať v tuhých penách, nepreukazuje, že tieto dva výrobky majú tých istých koncových používateľov a/alebo že sú zameniteľné, pretože akékoľvek nahradenie TEP za TCPP si vyžaduje drahú zmenu zloženia, opätovnú certifikáciu a kapitálové výdavky. Ako je však vysvetlené v odôvodnení 45, tieto výdavky nebránia prechodu z TCPP na TEP v prípade tuhých pien. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(55) Spoločnosť Purinova požiadala o vylúčenie TEP a TCCP používaných na výrobu tepelných izolačných polyuretánových alebo polyizokyanurátových systémov v dôsledku nedostatočnej výrobnej kapacity AKF výrobného odvetvia Únie a potreby týchto tepelných izolačných systémov na dosiahnutie cieľov Únie v oblasti klímy bez poskytnutia ďalších podrobností alebo dôkazov na podporu týchto tvrdení.

(56) Keďže väčšina dovozu AKF z Číny sa používa na výrobu tepelnoizolačných polyuretánových alebo polyizokyanurátových systémov, výnimka pre tento dovoz by neodstránila účinky dumpingu spôsobujúceho ujmu a antidumpingové opatrenia by boli neúčinné. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(57) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa vymedzenia výrobku a podobného výrobku, závery uvedené v odôvodneniach 30 až 49 predbežného nariadenia boli potvrdené.

3. **DUMPING**

3.1. **Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia**

(58) Komisia neprijala žiadne pripomienky k postupu na určenie normálnej hodnoty v tomto prípade podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(59) Predbežné zistenia Komisie uvedené v odôvodnení 61 sa preto potvrdzujú.

3.2. **Normálna hodnota**

(60) Komisia neprijala žiadne pripomienky k tvrdeniu v odôvodnení 63 predbežného nariadenia, ktorým sa uvádzajú podmienky článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(61) Predbežné zistenia Komisie uvedené v odôvodnení 64 sa preto potvrdzujú.

3.3. **Existencia výrazných deformácií**

(62) Komisia dostala pripomienky k dôkazu o existencii výrazných deformácií od prepojeného dovozcu Shekoy Europe (prepojený so spolupracujúcim čínskym vyvážajúcim výrobcom Jiangsu Yoke nezaradeným do vzorky) a čínskeho vyvážajúceho výrobcu Anhui RunYue zaradeného do vzorky.

(63) Spoločnosť Shekoy Europe najskôr tvrdila, že ich vlastník Jiangsu Yoke nebol vlastnený štátom, ako sa uvádza v odôvodneniach 82, 86 a 90 predbežného nariadenia. Komisia poznamenala, že v týchto odôvodneniach sa uvádzalo skôr zhrnutie informácií Komisiou v podnete a nie samotné zistenia Komisie. Analýza Komisie sa uvádza v odôvodneniach 150 až 156 predbežného nariadenia a neodvolávala sa na vlastnícku štruktúru spoločnosti Jiangsu Yoke.

(64) Závery Komisie týkajúce sa vplyvu čínskeho štátu na odvetvie AKF v odôvodneniach 150 až 156 teda nezáviseli od vlastníctva spoločnosti Jiangsu Yoke.

(65) Spoločnosť Shekoy Europe po druhé uviedla, že členstvo v Komunistickej strane Číny (ďalej len „KSČ“) je príliš rozšírené na to, aby sa v analýze Komisie považovalo za dôležitý aspekt.

(66) Komisia túto analýzu odmieta. Vzhľadom na vedúcu úlohu KSČ, ako sa uvádza v ústave Čínskej ľudovej republiky, členstvo 100 miliónov ľudí svedčí o vplyve KSČ. Skutočnosť, že 50 miliónov z nich je v riadiacich pozíciách, len potvrdzuje existenciu silnej kontroly KSČ nad čínskym hospodárstvom, čo je jediný relevantný prvok na posúdenie existencie deformácie.

(67) Nič v pripomienkach spoločnosti Shekoy Europe nespochybnilo zistenia Komisie, ako sa stanovuje v odôvodneniach 157 až 166 predbežného nariadenia.

(68) Spoločnosť Shekoy Europe potom uviedla, že vývoz fosforu z Číny bol regulovaný na výrobu hnojív, a nie na výrobu AKF.

(69) Komisia uznala túto analýzu a poznamenala, že nie je v rozpore so zisteniami v odôvodneniach 167 až 178 predbežného nariadenia, v ktorých sa uvádza, že čínska vláda obmedzuje vývoz surovín potrebných pre výrobu AKF.

(70) Komisia má rovnakú odpoveď aj na pripomienky spoločnosti Shekoy Europe týkajúce sa výroby etanolu – TEP nie je hlavný dôvod pre výrobu etanolu.

(71) Spoločnosť Shekoy Europe takisto spochybnila analýzu v podnete, že výroba TCPP alebo TEP je súčasťou „strategických rozvíjajúcich sa priemyselných odvetví“ uvedených v odôvodnení 106 predbežného nariadenia.

(72) Komisia vzala na vedomie dôkaz v podnete zhrnutý v odôvodnení 107 predbežného nariadenia, že spomaľovače horenia sú jasne oprávnené na vládnu podporu narúšajúcu hospodársku súťaž opísanú v odôvodneniach 167 až 178 predbežného nariadenia.

(73) Spoločnosť Shekoy Europe napokon predložila analýzu, podľa ktorej sa 14. päťročným plánom z veľkej časti zruší systém tzv. chu-kchou ([6]) v Číne, a takisto, že neexistujú rozdiely v mzdách medzi miestnymi a nemiestnymi pracovníkmi.

(74) Komisia zamietla túto analýzu. V 14. päťročnom pláne sa v článku XXVIII oddiele 1 reformuje systém chu-kchou, ale zachováva sa v ňom rámec na reguláciu vnútornej migrácie pracovnej sily. Komisia takisto nenašla nič v pracovnom práve ČĽR, čo by podporilo analýzu spoločnosti Shekoy Europe o úrovni miezd.

(75) Nič v týchto pripomienkach preto nespochybnilo zistenia Komisie, ako sa stanovujú v odôvodneniach 184 až 187 predbežného nariadenia.

([6]) V odôvodnení 120 predbežného nariadenia sa systém chu-kchou nazýva „systém registrácie domácností“.

(76) Spoločnosť Anhui RunYue uviedla, že správa týkajúca sa Číny uvedená v odôvodnení 69 predbežného nariadenia bola napísaná v roku 2017 a že zistenia tejto správy už nie sú aktuálne.

(77) Komisia poznamenala, že spoločnosť Anhui RunYue uviedla tento bod už vo svojich pripomienkach k prvému záznamu a jej tvrdenie bolo zamietnuté v odôvodneniach 222 až 224 predbežného nariadenia. Okrem toho sú závery Komisie v predbežnom nariadení v súlade s aktualizovanou správou o krajine týkajúcou sa Číny, ktorá bola zverejnená v apríli 2024 ([7]).

(78) Spoločnosť Anhui RunYue potom tvrdila, že 14. päťročný plán nie je záväzným dokumentom.

(79) Komisia toto tvrdenie, ktoré bolo zamietnuté v odôvodneniach 226 a 227 predbežného nariadenia, opäť zamietla. Komisia súhlasila so spoločnosťou Anhui, že oddiel 14. päťročného plánu citovaný v odôvodnení 227 predbežného nariadenia je v prvom rade určený čínskym orgánom zodpovedným za vykonávanie plánu. Je to vďaka týmto výslovným pokynom, ktoré sa uvádzajú v pláne a ktoré sú určené všetkým týmto orgánom, že hospodárske subjekty, ako je Anhui RunYue, využívajú priaznivé politické prostredie a prideľovanie zdrojov.

(80) Spoločnosť Anhui RunYue potom tvrdila, že Čínska komunistická strana (ďalej len „KSČ“) neovláda čínske trhové hospodárstvo.

(81) Komisia toto tvrdenie zamietla. Vedúca úloha KSČ bola podrobne opísaná v odôvodneniach 133 až 149 predbežného nariadenia.

(82) Spoločnosť Anhui RunYue potom na podporu svojho tvrdenia cituje zo *stanovísk Ústredného výboru Komunistickej strany Číny a Štátnej rady o urýchlení zlepšenia systému socialistického trhového hospodárstva v novej ére*, ktoré boli zverejnené 11. mája 2020 ([8]).

(83) Citát z tohto jedného vládneho politického dokumentu spoločnosťou Anhui RunYue nezmenil tieto závery v predbežnom nariadení, keďže tento citát je veľmi selektívny. Komisia poznamenala, že v bode 1 ods. 2 týchto stanovísk sa výslovne odvoláva na rôzne koncepty, ktoré priamo poukazujú na výrazné štátom spôsobené deformácie, ako sú: *„dodržiavať a posilňovať celkovú vedúcu úlohu strany“, alebo „dodržiavať a zlepšovať základné socialistické hospodárske systémy, ako je spoločný rozvoj hospodárstva s verejným vlastníctvom ako ústredným pilierom, distribúcia podľa práce ako hlavná opora, koexistencia viacerých distribučných metód a socialistický trhový hospodársky systém, a organicky kombinovať socialistický systém s čínskymi charakteristikami s trhovým hospodárstvom, aby sa poskytli dôležité inštitucionálne záruky pre podporu vysokokvalitného rozvoja a budovania moderného hospodárskeho systému.“*

(84) Spoločnosť Anhui RunYue potom tvrdila, že Čína skutočne prijala právne predpisy o konkurze, čo je v rozpore so zisteniami Komisie v odôvodneniach 179 až 183 predbežného nariadenia.

(85) Spoločnosť Anhui RunYue neposkytla žiadny dôkaz, ktorým by preukázala, že tieto zistenia sú nesprávne, alebo že spoločnosť Anhui je oslobodená od právnych predpisov platných v súčasnosti.

(86) Spoločnosť Anhui RunYue napokon tvrdila, že neexistujú dôkazy o deformovaných mzdách v Číne.

(87) Komisia toto tvrdenie, ktoré je v rozpore so zisteniami Komisie v odôvodneniach 184 až 186 predbežného nariadenia, opäť zamietla. Spoločnosť Anhui RunYue neposkytla žiadny dôkaz, ktorým by preukázala, že tieto zistenia sú nesprávne, alebo že spoločnosť Anhui je oslobodená od pracovnoprávnych predpisov platných v súčasnosti.

(88) Potvrdzujú sa preto predbežné zistenia Komisie v odôvodneniach 65 až 204 a 236 až 238 predbežného nariadenia, pokiaľ ide o deformácie v Číne.

([7]) Pracovný dokument útvarov Komisie, „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigation“ (Výrazné deformácie v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu), 10. apríla 2024, SWD (2024) 91 final.

([8]) https://www.rmzxb.com.cn/c/2020-05-18/2574667.shtml (stránka navštívená 7. mája 2024).

3.4. **Reprezentatívna krajina**

(89) V predbežnej fáze Komisia informovala zainteresované strany o svojom rozhodnutí použiť Brazíliu ako reprezentatívnu krajinu a vysvetlila toto rozhodnutie v odôvodneniach 239 až 266 predbežného nariadenia.

(90) Po zverejnení predbežného nariadenia Komisia prijala pripomienky od obchodného združenia CPCIF a prepojeného dovozcu Shekoy Europe k výberu reprezentatívnej krajiny.

(91) Podľa názoru CPCIF Komisia neuspokojila požiadavky stanovené v článku 2 ods. 6a nariadenia, pokiaľ ide o výber reprezentatívnej krajiny, keďže žiadna iná krajina na svete s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako Čína nevyrábala AKF, a preto teda neexistovala vhodná reprezentatívna krajina. CPCIF preto požiadala Komisiu, aby znovu zvážila výsledné antidumpingové clá v dôsledku použitia Brazílie ako reprezentatívnej krajiny.

(92) Spoločnosť Shekoy Europe namietala proti použitiu Brazílie ako reprezentatívnej krajiny, pretože Brazília má obmedzený chemický priemysel, je výrazne závislá od dovozu a má infraštruktúru nízkej kvality.

(93) Komisia vysvetlila postup použitý pri výbere Brazílie v odôvodneniach 239 a 266 predbežného nariadenia. Ak sa prešetrovaný výrobok nevyrába v žiadnej krajine s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako Čína, praxou Komisie je identifikovať výrobok v rovnakej všeobecnej kategórii a/alebo odvetví prešetrovaného výrobku a hľadať krajinu, ktorá ho vyrába a takisto patrí do tej istej skupiny s vyššími strednými príjmami ako Čína, ako zverejnila Svetová banka ([9]). Údaje na určenie normálnej hodnoty pochádzajú z tejto reprezentatívnej krajiny.

(94) Výber Brazílie ako reprezentatívnej krajiny vychádzal z týchto kritérií a bol v súlade s článkom 2 ods. 6a základného nariadenia, keďže Brazília bola krajina s vyššími strednými príjmami s výrobou zmäkčovadiel, čo je výrobok, ktorý Komisia považovala za výrobok v tej istej všeobecnej kategórii ako AKF a pri ktorom boli ľahko dostupné relevantné údaje.

(95) Nie je potrebné hodnotiť vyspelosť priemyselného odvetvia či kvalitu infraštruktúry, pretože nejde o výberové kritériá pre výber reprezentatívnej krajiny.

(96) Pripomienky CPCIF aj Shekoy Europe boli preto zamietnuté, keďže nezmenili výber Brazílie ako reprezentatívnej krajiny.

(97) CPCIF zopakovala svoje pripomienky, ktoré vyjadrila v predbežnej fáze, že zmäkčovadlá nie sú podobný výrobok ako AKF. Rovnakú pripomienku uviedla spoločnosť Shekoy Europe. Žiadna strana neposkytla vhodnejší alternatívny podobný výrobok.

(98) Komisia vysvetlila, prečo považuje zmäkčovadlá za výrobok v rovnakej všeobecnej kategórii ako AKF v odôvodneniach 255 až 256 predbežného nariadenia. Žiadne z pripomienok od CPCIF a Shekoy Europe tieto zistenia nevyvrátili.

(99) Predbežné zistenia Komisie uvedené v odôvodnení 266 sa preto potvrdzujú.

(100) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CPCIF zopakovalo tvrdenie predložené v predbežnej fáze, že Komisia by ako reprezentatívnu krajinu nemala použiť Brazíliu. CPCIF nepredložilo žiadne nové argumenty ani návrhy týkajúce sa alternatívnych reprezentatívnych krajín.

(101) CPCIF takisto tvrdilo, že Komisia pochybila, keď pri výbere reprezentatívnej krajiny nezohľadnila vyspelosť priemyselného odvetvia, keďže na vhodnosť danej krajiny mohli mať obrovský vplyv podstatné rozdiely existujúce v hospodárskej situácii výrobného odvetvia.

(102) Komisia tvrdenia zamietla z dôvodov vysvetlených v odôvodneniach 94 a 95 tohto nariadenia.

([9]) https://datahelpdesk.worldbank.org/knowledgebase/articles/906519-world-bank-country-and-lending-groups.

3.4.1. *Suroviny*

(103) Vo svojich pripomienkach k predbežnému nariadeniu čínsky vyvážajúci výrobca Anhui RunYue znova požiadal Komisiu, aby upravila údaje z databázy GTA o cenách surovín s cieľom vyňať náklady na námornú dopravu a poplatky za poistenie, keďže čínski výrobcovia kupovali suroviny na miestnych trhoch za ceny, ktoré tieto náklady nezahŕňali.

(104) Ako sa už vysvetlilo v odôvodnení 288 predbežného nariadenia, Komisia stanovila nákupnú cenu vstupov dostupných na domácom trhu reprezentatívnej krajiny.

(105) V dôsledku toho Komisia dôsledne použila dovoznú cenu CIF, ku ktorej pripočítava príslušné dovozné clá a náklady na dopravu, aby sa zabezpečilo, že referenčná hodnota je na úrovni dodávky až po bránu výrobného závodu výrobcu reprezentatívnej krajiny.

(106) Keďže spoločnosť Anhui RunYue neposkytla žiadne nové argumenty na podporu tohto tvrdenia, Komisia toto tvrdenie zamietla.

(107) Čínsky vyvážajúci výrobca Shandong Yarong vo svojich pripomienkach k predbežnému poskytnutiu informácií požiadal o poskytnutie informácií o výpočte referenčnej hodnoty oxychloridu fosforečného (POCl3), hoci sa táto referenčná hodnota použila len na výpočet normálnej hodnoty pre jedného z jej konkurentov zaradených do vzorky, spoločnosť Anhui RunYue.

(108) Komisia zamietla žiadosť spoločnosti Shandong Yarong, keďže informácie boli dôverné a na výpočet jej normálnej hodnoty sa táto referenčná hodnota nepoužila.

(109) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Shandong Yarong zopakovala svoju žiadosť o poskytnutie informácií o referenčnej hodnote v prípade POCl3. Ako sa uvádza v odôvodnení 108, revízia referenčnej hodnoty nemala vplyv na normálnu hodnotu a dumpingové rozpätie spoločnosti Shandong Yarong a v poskytnutí informácií boli obsiahnuté dôverné informácie. Tvrdenie sa preto opäť zamietlo.

(110) Spoločnosť Shandong Yarong však požadovala informácie o tom, či výpočet referenčnej hodnoty pre POCl3 zahŕňal predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk. Tento výpočet bol vysvetlený v odôvodnení 270 predbežného nariadenia.

(111) Podľa spoločnosti Shandong Yarong nebolo na základe obmedzených informácií o metodike poskytnutých v predbežnom nariadení jasné, či predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk boli zahrnuté do výpočtu referenčnej hodnoty pre POCl3. Spoločnosť tvrdila, že táto referenčná hodnota by mala zahŕňať predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk, aby sa predišlo akejkoľvek diskriminácii medzi vyvážajúcimi výrobcami.

(112) Komisia súhlasila s tým, že vytvorená referenčná cena pre POCl3 by mala byť trhovou hodnotou vstupov, ktorá vychádza z nákladov na suroviny a z nákladov na spracovanie a predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku z jeho predaja zákazníkovi. Referenčná cena pre POCl3 zahŕňala iba náklady na surovinu použitú na výrobu tohto výrobku, ale nezahŕňala žiadne predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk. Komisia sa v dôsledku toho domnievala, že je potrebné upraviť vypočítanú referenčnú hodnotu pridaním predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

(113) Vzhľadom na to, že Komisia nemala žiadny prístup k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom a zisku spoločnosti vyrábajúcej a predávajúcej POCl3 ([10]) v reprezentatívnej krajine, ani žiaden iný zdroj týchto informácií, ako najbližšia dostupná náhrada sa použili predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk spoločnosti Elekeiroz SA a pridali sa do existujúceho výpočtu referenčnej hodnoty.

(114) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Anhui RunYue spochybnila revíziu referenčnej hodnoty pre POCl3 vykonanú v konečnej fáze.

(115) Po prvé spoločnosť Anhui RunYue tvrdila, že Komisia založila takúto podstatnú zmenu metódy výpočtu na nepodložených a neopodstatnených pripomienkach spoločnosti Shandong Yarong bez toho, aby poskytla dostatočné vysvetlenie dôvodov pre takúto zmenu.

([10]) S oxychloridom fosforečným sa celosvetovo obchoduje vo veľmi obmedzenom množstve vzhľadom na jeho nebezpečné vlastnosti (odôvodnenie 270 predbežného nariadenia).

(116) Komisia usúdila, že pripomienka spoločnosti Shandong Yarong o potrebe zahrnúť predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk do výpočtu POCl3 bola riadne podložená. Bolo by skutočne racionálne, aby predajca POCl3 stanovil predajnú cenu pripočítaním predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku k priamym výrobným nákladom. Na tomto základe Komisia upravila svoj pôvodný výpočet referenčnej hodnoty.

(117) Po druhé, spoločnosť Anhui RunYue trvala na tom, že Komisia nemala zohľadniť pripomienky spoločnosti Shandong Yarong, keďže boli predložené po uplynutí lehoty a nespĺňali procesné požiadavky antidumpingového prešetrovania. Spoločnosť Anhui RunYue tvrdila, že spoločnosť Shandong Yarong mala predložiť pripomienky po uverejnení druhého záznamu o výrobných faktoroch, a nie k predbežnému poskytnutiu informácií.

(118) Komisia uviedla, že účelom druhého záznamu bolo informovať zainteresované strany o príslušných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na určenie normálnej hodnoty. Skutočnosť, že spoločnosť Shandong Yarong nepredložila pripomienky k záznamu, nemala vplyv na jej právo vyjadriť sa k zisteniam počas iných fáz prešetrovania, a najmä k samotnému výpočtu normálnej hodnoty, ktorý bol podrobne vysvetlený až v predbežnej fáze. Okrem toho, ako sa uvádza v bode 8 oznámenia o začatí konania, spoločnosť Anhui RunYue mala možnosť vyjadriť sa k informáciám predloženým inými zainteresovanými stranami a poskytnúť protiargumenty k revízii referenčnej hodnoty pre POCl3.

(119) Komisia sa preto nedomnievala, že by pripomienky spoločnosti Shandong Yarong boli za predložené v nesprávnom čase, ani že by bolo porušené právo spoločnosti Anhui RunYue na obhajobu.

(120) Po tretie, spoločnosť Anhui RunYue tvrdila, že úprava v metóde výpočtu referenčnej hodnoty pre POCl3 bola hospodársky neprimeraná a že predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk použité na túto úpravu boli tiež neprimerané. Spoločnosť Anhui RunYue tvrdila, že na plne konkurenčnom trhu by nemali existovať žiadne významné rozdiely v nákladoch na suroviny, v tomto prípade POCl3, či už boli nakúpené alebo vyrobené v rámci podniku, a preto bola primeraná pôvodná metóda výpočtu.

(121) Spoločnosť Anhui RunYue tvrdila, že ak by Komisia predpokladala, že náklady spoločnosti Anhui RunYue na POCl3 boli odlišné od ostatných dvoch výrobcov zaradených do vzorky, a mala v úmysle zahrnúť predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk do nákupnej ceny POCl3, bolo by neprimerané pripočítať predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk k priamym výrobným nákladom na POCl3 vytvoreným na základe jednotkovej spotreby ostatných dvoch výrobcov zaradených do vzorky, ktorí vyrábali POCl3 na ďalšiu výrobu AKF. Komisia by mala používať jednotkovú spotrebu chlóru a žltého fosforu, ako aj predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk výrobcov POCl3 namiesto výrobcov AKF a zmäkčovadiel.

(122) Komisia tvrdila, že výrobné náklady na POCl3, či už sú určené na použitie na vlastnú spotrebu alebo sú určené na predaj, sa skutočne výrazne nelíšia. Ak sú však určené na predaj, k výrobným nákladom na POCl3 sa musí pripočítať suma predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisk. Je logické, že takéto náklady a zisky by vznikli v dôsledku predaja.

(123) Okrem toho tvrdenie spoločnosti Anhui RunYue, že jednotková spotreba žltého fosforu a chlóru dvoch ďalších výrobcov zaradených do vzorky bola odlišná od jednotkovej spotreby výrobcov POCl3, bolo nepodložené. Jednotková spotreba fosforu a chlóru je odvodená z chemickej rovnice a pomery v jednotkovej spotrebe oboch zložiek rovnice sa môžu líšiť veľmi málo. Okrem toho samotní výrobcovia zaradení do vzorky vyrábali nielen POCl3 a jeho prekurzor PCl3 na vnútorné použitie, ale aj na predaj, a to s použitím rovnakého výrobného procesu a rovnakej jednotkovej spotreby.

(124) Spoločnosť Anhui RunYue takisto považovala úroveň predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku použitých na túto úpravu za neprimeranú, pričom tvrdila, že neexistoval žiadny dôkaz o tom, že by bola v súlade s úrovňou výrobcu POCl3.

(125) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 113, vzhľadom na to, že Komisia nemala prístup k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom a zisku spoločnosti vyrábajúcej a predávajúcej POCl3 v Brazílii, Komisia použila údaje zhromaždené v tomto prešetrovaní, ktoré predstavujú primerane dostupnú zástupnú hodnotu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

(126) Tvrdenie sa preto zamietlo.

(127) Po konečnom poskytnutí informácií sa spoločnosť Quimidroga vyjadrila aj k referenčnej hodnote pre POCl3 a tvrdila, že Komisia pri jej úprave započítala predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk dvakrát. Podľa spoločnosti Quimidroga dovozná hodnota fosforu a chlóru už obsahovala sumy predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

(128) Komisia tvrdila, že táto situácia je typická pri analýze hodnotového reťazca výrobku. Nákupná cena surovín zahŕňa predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk dodávateľa, zatiaľ čo predajná cena konečného výrobku vyrobeného z týchto surovín zahŕňa predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk výrobnej spoločnosti. Preto je potrebné uznať predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk každého subjektu v hodnotovom reťazci. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

3.4.2. *Práca*

(129) Vo svojich pripomienkach k predbežnému nariadeniu Anhui RunYue aj CPCIF znovu spochybnili používanie národného indexu spotrebiteľských cien (ďalej len „INPC“) na aktualizáciu nákladov práce za rok 2021 zverejnených IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística) z rovnakých dôvodov, ako sa uvádza v odôvodnení 306 predbežného nariadenia. Spoločnosť Anhui RunYue takisto spochybnila, že Komisia zamietla jej tvrdenie, pretože ho spoločnosť neodôvodnila dôkazmi, pričom dôkazné bremeno na preukázanie prepojenia medzi použitím INPC a údajmi IBGE má znášať Komisia.

(130) Komisia už v odôvodnení 307 predbežného nariadenia vysvetlila, že INPC je zameraný na opravu kúpnej sily platov prostredníctvom merania zmien v cenách v koši obyvateľstva s najnižším príjmom, a preto sa tento index vo veľkej miere využíva pri vyjednávaní o mzdách ([11]). Komisia preto usúdila, že INCP bol primeraným indexom na meranie zvýšenia miezd a aktualizáciu nákladov práce v Brazílii.

(131) Keďže v pripomienkach spoločnosti Anhui RunYue neboli žiadne ďalšie prvky, tvrdenie bolo zamietnuté.

(132) CPCIF namietala proti tomu, aby Komisia využívala údaje IBGE na výpočet referenčnej hodnoty pre náklady práce v Brazílii, keďže sa domnievala, že tento súbor údajov založený na prieskumoch nie je taký reprezentatívny ako súbor údajov MOP, ktorý sa mal použiť namiesto neho.

(133) Rovnaké tvrdenie už bolo zamietnuté v odôvodnení 298 predbežného nariadenia a združenie CPCIF neposkytlo žiadne ďalšie informácie, ktoré by tento predbežný záver zmenili.

(134) Komisia takisto poznamenala, že MOP zbiera údaje o trhu práce zo súborov údajov (väčšinou z prieskumov pracovnej sily), ktoré zostavujú národné štatistické úrady na celom svete ([12]). V prípade Brazílie MOP vychádza zo štatistických údajov IBGE v prípade mesačných miezd aj odpracovaných hodín. Komisia preto považovala primárne údaje IBGE za rovnako reprezentatívne, ak nie reprezentatívnejšie, ako údaje MOP, a teda za vhodný zdroj na určenie referenčnej hodnoty pre prácu.

(135) Spoločnosť Shandong Yarong zopakovala pripomienku predloženú v predbežnej fáze, ktorá sa týkala výpočtu referenčnej hodnoty, pričom spochybnila použitie dvoch rôznych zdrojov, štatistiky IBGE pre náklady práce a štatistiku MOP pre odpracované hodiny, na výpočet hodinových nákladov práce v Brazílii a miesto toho požadovala buď použiť pracovný čas v Číne alebo vychádzať len zo štatistík MOP.

(136) Spoločnosť Shandong Yarong tvrdila, že použitie údajov od IBGE a MOP nebolo správne, pretože to znamenalo použitie kombinácie neprepojených zdrojov, teda zdrojov, ktoré nie sú navzájom prepojené. Komisia nesúhlasila so spoločnosťou Shandong Yarong z tých istých dôvodov, ako sa uvádza v odôvodnení 134, a to najmä preto, že všetky primárne údaje pochádzali z údajov IBGE. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(137) Pokiaľ ide o žiadosť použiť čínsky pracovný čas, táto žiadosť bola zamietnutá, keďže účelom výpočtu je identifikovať náklady na hodinu práce v Brazílii a Komisia je nútená vypočítať ich pomocou brazílskych zverejnených údajov, nie pomocou hodín odpracovaných v Číne.

([11]) https://www.bcb.gov.br/en/monetarypolicy/priceindex (naposledy navštívené 2. júna 2024).
([12]) https://ilostat.ilo.org/about/data-collection-and-production/ (online stav k 2. júnu 2024).

(138) Hneď ako Komisia vypočíta referenčnú hodnotu, čo sú náklady na hodinu práce v Brazílii použitím brazílskeho pracovného času, tieto náklady pri tvorbe normálnej hodnoty nahradia náklady na hodinu práce v Číne. Počet odpracovaných hodín v Číne („jednotková spotreba“) je až potom súčasťou výpočtu normálnej hodnoty.

(139) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Shandong Yarong zopakovala tvrdenie, že referenčná hodnota pre prácu by sa mala vytvoriť buď s použitím odpracovaných hodín čínskych vyvážajúcich výrobcov, alebo s použitím rovnakého zdroja údajov, konkrétne MOP.

(140) Komisia už v odôvodnení 134 vysvetlila, že primárnym zdrojom nákladov práce aj odpracovaných hodín boli štatistické údaje, ktoré zhromaždil inštitút IBGE. Komisia usúdila, že je to v súlade s tým, čo spoločnosť Shandong Yarong považovala za „koherentný prístup z metodického hľadiska, [konkrétne] používať rovnaký súbor údajov na výpočet celej referenčnej hodnoty“ ([13]).

(141) Naopak, to isté nemožno povedať o výpočte referenčnej hodnoty práce za použitia údajov z dvoch krajín s odlišným pracovným právom a priemerným pracovným časom, ako to navrhuje Shandong Yarong.

(142) Metodika použitá Komisiou je navyše v súlade s jej minulou praxou v prípadoch, keď bola Brazília vybraná ako reprezentatívna krajina ([14]).

(143) Keďže spoločnosť Shandong Yarong nepredložila žiadne nové skutkové okolnosti, tvrdenie sa zamietlo.

(144) CPCIF takisto zopakovala svoje tvrdenie vznesené v predbežnej fáze, že metodika Komisie viedla k nadhodnoteným nákladom zamestnávateľov bez predloženia nových argumentov. Komisia toto tvrdenie zamietla z rovnakých dôvodov, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 300 až 302 predbežného nariadenia.

(145) Závery Komisie v odôvodneniach 275 až 313 predbežného nariadenia sa preto potvrdzujú.

3.4.3. *Elektrina*

(146) K výpočtu tejto referenčnej hodnoty neboli doručené žiadne pripomienky. Z toho vyplýva, že boli potvrdené predbežné zistenia a závery v odôvodneniach 314 až 318 predbežného nariadenia.

3.4.4. *Para*

(147) Vo svojich pripomienkach k predbežnému nariadeniu CPCIF opäť žiadala, aby Komisia použila cenu bituminózneho uhlia vo výpočte referenčnej hodnoty pary alebo aby aspoň použila 50 % bituminózneho uhlia a 50 % zemného plynu.

(148) Použitie zemného plynu Komisiou na výpočet referenčnej hodnoty pary v Brazílii bolo vysvetlené v odôvodneniach 320 a 321 predbežného nariadenia vrátane dôvodu použitia zemného plynu namiesto bituminózneho uhlia.

(149) Tvrdenie sa preto opäť zamieta a predbežný záver sa potvrdzuje.

3.4.5. *Predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk*

(150) Údaje o predajných, všeobecných a administratívnych nákladoch a zisku, ktoré sa majú použiť pri tvorbe normálnej hodnoty na úrovni obchodu zo závodu, sa prevzali z účtov brazílskeho výrobcu Elekeiroz SA za rok 2022 a použila sa metóda uvedená v odôvodneniach 325 až 329 predbežného nariadenia.

(151) Neboli doručené žiadne pripomienky k tejto metodike a predbežný záver bol preto potvrdený.

([13]) Pripomienky spoločnosti Shandong Yarong ku konečnému poskytnutiu informácií, bod 43.
([14]) Ú. v. EÚ L 169, 4.7.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1404/oj.

3.4.6. *Výpočet normálnej hodnoty*

(152) K tomuto výpočtu, ako sa uvádza v odôvodneniach 330 až 333 predbežného nariadenia, neboli doručené žiadne pripomienky, a preto sa potvrdil predbežný záver.

3.5. **Vývozná cena**

(153) K metóde výpočtu vývoznej ceny, ako sa uvádza v odôvodneniach 334 až 336 predbežného nariadenia, neboli doručené žiadne pripomienky, a preto sa potvrdil predbežný záver.

3.6. **Porovnanie**

(154) Čínsky vyvážajúci výrobca Shandong Yarong zaradený do vzorky vo svojich pripomienkach k predbežnému poskytnutiu informácií uviedol, že Komisia spravodlivo neporovnala vytvorenú normálnu hodnotu vypočítanú podľa článku 2 ods. 6a s vývoznou cenou spoločnosti, ako sa požaduje v článku 2 ods. 10 základného nariadenia.

(155) Spoločnosť Shandong Yarong poznamenala, že predajné, všeobecné a administratívne náklady použité na vytvorenie normálnej hodnoty a prevzaté z verejných účtov spoločnosti Elekeiroz SA za rok 2022, musia zahŕňať výdavky na dopravu a balenie a finančné výdavky.

(156) Komisia však tieto výdavky, ako aj ďalšie náklady vyňala z vývoznej ceny spoločnosti Shandong Yarong, aby upravila vývoznú cenu na úroveň ceny „zo závodu".

(157) Vzhľadom na to, že podrobnejšie rozčlenenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov spoločnosti Elekeiroz nie je uverejnené a nie je ľahko dostupné, čo by umožnilo upraviť vytvorenú normálnu hodnotu na rovnakú úroveň, ako je vývozná cena, spoločnosť Shandong Yarong požiadala, aby tieto náklady zostali vo vývoznej cene, aby sa zabezpečilo spravodlivé porovnanie.

(158) Spoločnosť Shandong Yarong sa odvolala na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-762/20 ([15]) *Sinopec*, ktorý je predmetom odvolania ([16]) a v ktorom sa zvažoval tento bod úpravy vývoznej ceny podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia, v prípade, že je normálna hodnota vytvorená podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(159) Komisia túto žiadosť zamietla, pretože spoločnosť Shandong Yarong nepreukázala, že predajné, všeobecné a administratívne náklady, ktoré Komisia použila, ešte neboli nahlásené na úrovni ceny zo závodu, ako sa uvádza v odôvodneniach 330 až 333 predbežného nariadenia, alebo že by viedli k sume predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, ktorá by na tejto úrovni obchodu nebola „primeraná" v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

(160) Ako sa uvádza v odôvodneniach 330 až 333 predbežného nariadenia, Komisia považovala sumu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov použitú pri vytváraní normálnej hodnoty za primeranú pre úroveň obchodu, na ktorej bola normálna hodnota vytvorená, t. j. na úrovni ceny zo závodu. Okrem neopodstatneného tvrdenia týkajúceho sa obsahu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov použitých Komisiou žiadna zainteresovaná strana toto zistenie nespochybnila.

(161) V každom prípade Komisia pripomenula, že článok 2 ods. 10 základného nariadenia zaväzuje Komisiu porovnávať vývoznú cenu a normálnu hodnotu na rovnakej úrovni obchodu. Komisia sa rozhodla porovnať tieto hodnoty na úrovni obchodu zo závodu. Na tento účel bola vývozná cena prepočítaná naspäť na túto úroveň obchodu.

(162) Pokiaľ ide o normálnu hodnotu, je oveľa pravdepodobnejšie, že predajné, všeobecné a administratívne náklady, ktoré Komisia použila pri výpočte, sa vzťahovali na úroveň obchodu zo závodu ([17]), než že by ich na túto úroveň priviedlo svojvoľné a úplne neinformované zníženie týchto nákladov. Ďalšou alternatívou by bolo neprepočítať vývoznú cenu späť na úroveň obchodu zo závodu. V takom prípade by bolo prakticky nemožné, aby sa normálna hodnota a vývozná cena porovnávali na rovnakej úrovni obchodu. Požiadavka článku 2 ods. 10 by preto zjavne nebola splnená.

([15]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:62020TJ0762.

([16]) Vec C-319/24 P, Komisia/Sinopec Chongqing SVW Chemical a iní, prebiehajúce konanie.

([17]) Audit účtovnej závierky spoločnosti ukazuje, že bola vypracovaná v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS), pričom sa týchto štandardoch nenariaďuje, aby sa výdavky na dopravu a balenie a finančné výdavky účtovali buď v nákladoch na predaný tovar alebo v predajných, všeobecných a administratívnych nákladoch. V auditovanej účtovnej závierke takisto nie sú uvedené žiadne dôkazy o tom, že spoločnosti vznikli tieto náklady. Komisia napríklad nenašla žiadnu zmienku o tom, že by spoločnosti vznikli náklady na námornú dopravu.

(163) Vzhľadom na tieto alternatívy je jasné, že pri zistení, že predajné, všeobecné a administratívne náklady použité v tomto prípade sú „primerané“ vzhľadom na úroveň obchodu zo závodu, a bez akéhokoľvek jasného náznaku opaku (pozri odôvodnenie 159) Komisia konala v súlade s článkom 2 ods. 6a a článkom 2 ods. 10 základného nariadenia.

(164) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Shandong Yarong opätovne predložila svoje tvrdenie, pričom tvrdila, že Komisia presunula dôkazné bremeno na spoločnosť Shandong Yarong, a zopakovala tvrdenie, že zodpovednosť za zabezpečenie spravodlivého porovnania nesie Komisia.

(165) Spoločnosť Shandong Yarong opäť tvrdila bez odôvodnenia, že je dobre známe, že náklady na dopravu, balenie a finančné náklady sa zvyčajne účtujú v rámci výdavkov na predajné, všeobecné a administratívne náklady, pričom ďalej odkázala na medzinárodný účtovný štandard 1.99 IFRS, v ktorom sa uvádza, že náklady vykázané vo výkaze ziskov a strát sa musia klasifikovať podľa ich povahy alebo funkcie. Spoločnosť Shandong Yarong preto dospela k záveru, že ak náklady na dopravu, poistenie alebo balenie vzniknú pri dodaní tovaru zákazníkovi v rámci predajnej transakcie, mali by sa klasifikovať ako predajné, všeobecné a administratívne náklady a výdavky súvisiace s týmto predajom. Spoločnosť Shandong Yarong však nepreukázala, že to tak bolo v prípade spoločnosti Elekeiroz.

(166) V tejto súvislosti Komisia poznamenala, že v článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia sa vyžaduje, aby vytvorená normálna hodnota zahŕňala nedeformovanú a primeranú sumu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku. Komisia preto musí stanoviť tieto sumy podľa dvoch kritérií: musia byť primerané a nedeformované. Okrem týchto kritérií má Komisia vzhľadom na komplexné hospodárske posúdenia značný priestor na voľné uváženie.

(167) V záujme transparentnosti a presného stanovenia súm pre vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky Komisia zvyčajne používa ľahko dostupné údaje od spoločností podobných vyvážajúcim výrobcom v reprezentatívnej krajine. Na základe týchto údajov Komisia zisťuje pomery medzi priamymi výrobnými nákladmi, predajnými, všeobecnými a administratívnymi nákladmi a ziskami v týchto spoločnostiach. Tieto pomery sa potom uplatnia na nedeformované priame výrobné náklady vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky s cieľom určiť primerané a nedeformované sumy predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

(168) Na rozdiel od toho, čo tvrdí spoločnosť Shandong Yarong, Komisia predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk tretej spoločnosti nepoužíva priamo. Namiesto toho Komisia používa mieru (pomer) tejto spoločnosti medzi jej priamymi výrobnými nákladmi a jej predajnými, všeobecnými a administratívnymi nákladmi a ziskami. Tieto miery sa potom uplatnia na vytvorené priame výrobné náklady vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky s cieľom stanoviť primerané a nedeformované sumy predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

(169) Argumenty naznačujúce, že tieto sumy zahŕňajú určité náklady, a nie iné, sú nesprávne. Tieto sumy vychádzajú z pomeru prevzatého od jednej spoločnosti, ktorý sa uplatnil na vytvorené referenčné hodnoty z ľahko dostupných zdrojov, vynásobeného mierami využitia inej spoločnosti. Ide o vytvorené hodnoty, ktoré nemožno rozdeliť na jednotlivé nákladové položky. Ich cieľom nie je dokonale odzrkadľovať predajné, všeobecné a administratívne náklady na domácom trhu každého vyvážajúceho výrobcu, keďže takéto určenie nie je možné. Namiesto toho vyjadrujú približné sumy, ktoré sú primerané a nedeformované, ako sa stanovuje v článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

(170) Ak by spoločnosť Shandong Yarong poskytla Komisii spoľahlivé a kvantifikovateľné informácie, z ktorých vyplýva, že predajné, všeobecné a administratívne náklady v reprezentatívnej krajine zahŕňali prvky, ktoré sa bežne nevyskytujú na úrovni obchodu zo závodu, Komisia by náklady o tieto prvky upravila. Spoločnosť Shandong Yarong takéto informácie neposkytla. Alternatívne mohla spoločnosť Shandong Yarong podľa právnej normy v článku 2 ods. 6a písm. a) poslednom pododseku tvrdiť, že stanovené sumy boli buď neprimerané, alebo deformované. Okrem toho, že spoločnosť Shandong Yarong tvrdila, že stanovená miera predajných, všeobecných a administratívnych nákladov sa líšila od jej vlastnej (pozri odôvodnenia 181 a 182), neposkytla argumenty, že by tieto sumy boli neprimerané alebo deformované.

(171) Napokon vzhľadom na požiadavky článku 2 ods. 6a písm. a) a článku 2 ods. 10 základného nariadenia a opísanú metodiku mala Komisia tri možnosti.

(172) Po prvé, Komisia mohla pristupovať k sumám predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku stanoveným tak, ako je vysvetlené v odôvodneniach 168 až 170, ako k sumám nedeformovaným a primeraným pre úroveň obchodu zo závodu, a aj tak urobila. Takýto predpoklad je primeraný. Je napríklad možné, že spoločnosti v tretej krajine vôbec nevznikli predmetné náklady na dopravu (mohla predávať na základe cien zo závodu). Komisia túto hypotézu otestovala so zainteresovanými stranami a vyzvala na predloženie pripomienok. Ako sa však vysvetľuje v odôvodnení 170, neboli predložené žiadne pripomienky, ktoré by skutočne boli v rozpore s hypotézou.

(173) Po druhé, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 162, Komisia mohla vykonať neinformované a svojvoľné zníženie stanovených predajných, všeobecných a administratívnych nákladov. Takéto zníženie, ktoré je neopodstatnené, by v podstate predstavovalo deformáciu stanovenej hodnoty a bolo by v rozpore s článkom 2 ods. 6a písm. a) posledným pododsekom základného nariadenia.

(174) Ako požadovala spoločnosť Shandong Yarong, Komisia sa mohla vyhnúť prepočítaniu vývoznej ceny späť na úroveň obchodu zo závodu pred tým, než ju porovnala s vytvorenou normálnou hodnotou. Je prakticky nemožné, aby takáto úroveň obchodu, určená podmienkami predaja každej transakcie počas obdobia prešetrovania, zodpovedala úrovni obchodu, na ktorej bola založená použitá sadzba predajných, všeobecných a administratívnych nákladov. Vzhľadom na to, že vyvážajúci výrobcovia zvyčajne predávajú do Únie za rôznych dodacích podmienok, by vývozná cena bez jej prepočítania späť na úroveň obchodu ceny zo závodu nebola stanovená na jedinečnej úrovni obchodu, ale na zlúčení viacerých úrovní.

(175) Ako je vysvetlené v odôvodnení 162, vyhovením žiadosti spoločnosti Shandong Yarong by došlo k porušeniu článku 2 ods. 10 základného nariadenia. Spoločnosť Shandong Yarong vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií nespochybnila toto zistenie, ale zopakovala svoju žiadosť.

(176) Z uvedených dôvodov bola táto požiadavka zamietnutá.

(177) Spoločnosť Shandong Yarong tvrdila, že Komisia jej uložila „neprimerané“ dôkazné bremeno. Toto dôkazné bremeno spočívalo v tom, že Komisia požiadala spoločnosť Shandong Yarong, aby odôvodnila metodiku, ktorú si vybrala sama Komisia. Podľa spoločnosti Shandong Yarong ide o porušenie zásady riadnej správy vecí verejných a článku 2.4 antidumpingovej dohody WTO.

(178) Komisia poskytla spoločnosti Shandong Yarong všetky dostupné informácie týkajúce sa použitých predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a vyzvala spoločnosť Shandong Yarong, aby sa k týmto údajom vyjadrila. Spoločnosť Shandong Yarong netvrdila, že by Komisia neposkytla informácie potrebné na to, aby požiadala o úpravu. Spoločnosť Shandong Yarong naopak kritizovala Komisiu za to, že nemala podrobný rozpis predajných, všeobecných a administratívnych nákladov použitých na stanovenie sadzby použitej pri vytváraní normálnej hodnoty.

(179) Zverejnením všetkých údajov, ktoré mala k dispozícii v súvislosti s požadovanou úpravou, bez ohľadu na to, či tieto údaje boli dostatočné na zamýšľané účely spoločnosti Shandong Yarong, si Komisia splnila svoje procesné povinnosti.

(180) Komisia preto neporušila zásadu dobrej správy vecí verejných ani článok 2.4 antidumpingovej dohody WTO uložením neprimeraného dôkazného bremena. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(181) Spoločnosť Shandong Yarong sa bez toho, aby to zdôvodnila, domnievala, že 8,49 % predajných, všeobecných a administratívnych nákladov nie je primeraných pre úroveň obchodu „zo závodu“. Spoločnosť Shandong Yarong porovnala tento percentuálny podiel so svojimi vlastnými predajnými, všeobecnými a administratívnymi nákladmi, ktoré sú nižšie.

(182) Komisia poznamenala, že samotná skutočnosť, že použité predajné, všeobecné a administratívne náklady boli vyššie ako tie, ktoré dosiahla spoločnosť Shandong Yarong na úrovni „zo závodu“, neznamená, že sú neprimerané v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) poslednej zarážky základného nariadenia. Miera predajných, všeobecných a administratívnych nákladov spoločnosti Shandong Yarong sa vskutku líši od sadzieb ostatných vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky. Neznamená to však, že by niektorá z týchto sadzieb bola neprimeraná. Keďže neexistuje žiadne iné odôvodnenie, prečo by 8,49 % predajných, všeobecných a administratívnych nákladov bolo neprimeraných pre úroveň obchodu zo závodu, Komisia toto tvrdenie zamietla.

(183) Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

3.7. **Výpočet dumpingového rozpätia**

(184) Spoločnosť Shandong Yarong žiadala, aby Komisia počítala jej dumpingové rozpätie štvrťročne. Spoločnosť to odôvodnila zmenami cien surovín počas obdobia prešetrovania, ktoré sa podľa spoločnosti odrážajú v predajnej cene AKF.

(185) Toto tvrdenie bolo zamietnuté z týchto príčin:

(186) Po prvé, výkyvy cien surovín v Číne sú pre výpočet normálnej hodnoty irelevantné, keďže je založená na priemerných dovozných cenách do Brazílie za 12 mesiacov obdobia prešetrovania.

(187) Po druhé, spoločnosť netvrdí, že by sa za štvrťrok zmenila jej jednotková spotreba surovín, čo sú jediné údaje od spoločnosti použité na výpočet normálnej hodnoty.

3.8. **Dumpingové rozpätia**

(188) Ako sa opisuje v odôvodneniach 110 až 113, Komisia akceptovala tvrdenie týkajúce sa výpočtu referenčnej hodnoty pre oxychlorid fosforečný (POCl3) a v dôsledku toho zrevidovala dumpingové rozpätie pre spoločnosť Anhui RunYue, a teda aj priemer vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

(189) Konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky uvedené v prílohe	61,3 %
Všetky ostatné spoločnosti	68,4 %

4. **UJMA**

4.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(190) Spoločnosť Purinova tvrdila, že keďže TEP sa v Únii nevyrába, neexistuje žiadne výrobné odvetvie Únie v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia a čínsky dovoz TEP teda nemohol spôsobiť výrobnému odvetviu Únie žiadnu ujmu, keďže takéto výrobné odvetvie neexistuje.

(191) V odôvodneniach 27 až 57 Komisia posúdila žiadosti o vylúčenie výrobku TEP z vymedzenia výrobku a dospela k záveru, že TEP je súčasťou tohto vymedzenia. Hoci výrobné odvetvie Únie nevyrábalo tento druh výrobku, Komisia zistila, že TEP je podobný výrobok ako TCPP. Podľa článku 4 ods. 1 základného nariadenia výrobné odvetvie Únie sú všetci výrobcovia podobných výrobkov v Únii, čo teda zahŕňa aj výrobcov TCPP. Okrem toho podľa článku 1 ods. 4 základného nariadenia môže podobný výrobok znamenať aj iný výrobok, ktorý, hoci nie je podobný vo všetkých ohľadoch, má vlastnosti veľmi podobné vlastnostiam dotknutého výrobku. Z uvedeného dôvodu bolo toto tvrdenie zamietnuté.

(192) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa definície výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii, závery uvedené v odôvodneniach 353 až 354 predbežného nariadenia sa potvrdili.

4.2. **Stanovenie relevantného trhu Únie**

(193) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa stanovenia relevantného trhu Únie, závery uvedené v odôvodneniach 355 až 359 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.3. **Spotreba v Únii**

(194) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa spotreby v Únii, závery uvedené v odôvodneniach 360 až 368 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.4. **Dovoz z dotknutej krajiny**

(195) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CPCIF tvrdilo, že zvýšenie objemu dovozu AKF z Číny od roku 2021 až do obdobia prešetrovania odrážalo jasný trend obnovenia rovnováhy medzi ponukou a dopytom a návrat k normálnym trhovým podmienkam po skončení krízy spôsobenej ochorením COVID-19 a že neexistujú žiadne jasné známky masívneho dovozu z Číny do Únie.

(196) Navrhovatelia tvrdili, že objemy dovozu z Číny zostali masívne počas celého posudzovaného obdobia a že úľava pre navrhovateľov počas obdobia ochorenia COVID-19 prišla v dôsledku zníženia cenového tlaku zo strany čínskeho dovozu, čiastočne z dôvodu vysokých dopravných nákladov medzi Čínou a EÚ v tom čase, pričom čínsky podiel na trhu zostal vysoký.

(197) Komisia zistila, že počas posudzovaného obdobia, ktoré sa začalo v roku 2019, a teda v období pred krízou spôsobenou ochorením COVID-19, čínsky dovoz vykázal nárast o 5 %. Ako sa uvádza v odôvodnení 371 predbežného nariadenia, zdá sa, že pokles dovozu z Číny v období 2020 až 2021 je výnimočný a súvisí s dočasnými logistickými obmedzeniami a spomalením medzinárodných obchodných tokov. Ak sa tieto dva roky neprihliada ako na mimoriadne, rastúci trend čínskeho dumpingového dovozu je ešte zreteľnejší. Komisia sa preto rozhodla zamietnuť tvrdenie združenia CPCIF.

(198) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že Komisia neriešila skutočnosť, že objem dovozu medzi rokom 2022 a obdobím prešetrovania klesol o 9 % a po začatí prešetrovania sa nezaznamenalo žiadne zvýšenie dovozu.

(199) Z tabuľky 3 predbežného nariadenia skutočne vyplýva, že dovoz od roku 2022 do obdobia prešetrovania klesol. Malo by sa to však vnímať vzhľadom na klesajúci trend spotreby v Únii, kde napriek tomuto poklesu absolútneho objemu čínskeho dovozu od roku 2022 do obdobia prešetrovania čínsky podiel na trhu vzrástol o 3 percentuálne body na 80 %. A takisto, pri posudzovaní celého posudzovaného obdobia čínsky dovoz vzrástol o 5 %. Tvrdenie spoločnosti Quimidroga sa preto zamietlo.

(200) Združenie CPCIF vyvrátilo skutočnosť, že dovoz AKF z Číny spôsobil výrazné stlačenie cien pre výrobné odvetvie Únie. Združenie CPCIF uviedlo, že hoci zvýšená úroveň cien bola v období prešetrovania v priemere o 33 % nižšia ako ceny v Únii, čínsky dovoz odrážal trhový trend rastu nákladov a cien a nezvyčajne vyššia cena výrobcov z Únie bola spôsobená najmä inými faktormi, ktoré nepredstavovali bežné trhové podmienky, ako sú vysoké náklady výrobného odvetvia Únie na energiu a prácu po období ochorenia COVID-19 a ruská vojenská agresia na Ukrajine.

(201) CPCIF sa domnievalo, že cenové podhodnotenie čínskeho dovozu AKF nemalo žiadne účinky stlačenia ani potlačenia cien v Únii, ktoré počas posudzovaného obdobia naďalej rástli. Ceny z Číny žiadnym spôsobom neovplyvnili ceny stanovené výrobcami z Únie, o čom svedčí skutočnosť, že v roku 2022 výrobné odvetvie Únie mohlo zvýšiť cenu AKF nad úroveň trendu. S výnimkou obdobia prešetrovania dokázali výrobcovia z Únie udržať svoje ceny výrazne nad svojimi výrobnými nákladmi, a preto marginálne cenové podhodnotenie čínskeho dovozu nemalo žiadny vplyv na schopnosť výrobcov z Únie zvyšovať svoje ceny do roku 2022.

(202) Navrhovatelia odpovedali na tieto tvrdenia a uviedli, že medzi čínskou dovoznou cenou a cenou výrobného odvetvia Únie je veľký cenový rozdiel, čo by sa malo považovať za rozhodujúci faktor ujmy.

(203) Na začiatku Komisia poznamenáva, že podhodnotenie a stlačenie cien sú dva nezávislé cenové vplyvy uvedené v článku 3 ods. 3 základného nariadenia ako alternatívy, ktoré sa v danom prípade môžu alebo nemusia vyskytnúť súčasne. Ako sa uvádza v odôvodneniach 398 a 440 až 441 predbežného nariadenia, pri prešetrovaní sa zistilo, že výrobné odvetvie Únie nebolo schopné preniesť výrazné zvýšenie nákladov na suroviny. S trhovým podielom 80 % bol čínsky dovoz zjavne schopný stanoviť trhovú cenu prešetrovaného výrobku. Hoci jednotkové výrobné náklady výrobného odvetvia Únie vzrástli o 42 %, výrobné odvetvie Únie dokázalo zvýšiť ceny len o 36 %. Výrobné odvetvie Únie preto nemohlo kompenzovať zvýšenie nákladov, ktorému čelilo v dôsledku stlačenia cien spôsobeného čínskym dovozom. Skutočnosť, že priemerná dovozná cena z Číny v rokoch 2020 a 2021 nepodhodnocovala cenu výrobného odvetvia Únie a výrobné odvetvie Únie mohlo akumulovať zisky, je spôsobená najmä mimoriadnou krízou súvisiacou s ochorením COVID-19 a vysokými nákladmi na dopravu počas tohto obdobia. Od roku 2022, keď sa trh vrátil do stavu pred ochorením COVID-19, však čínsky dovoz začal znovu podhodnocovať ceny výrobného odvetvia Únie a ziskovosť výrobného odvetvia Únie sa zmenila na stratu. Čínsky dovoz mal preto vplyv na schopnosť výrobcov z Únie stanoviť svoju cenu, a preto bolo tvrdenie zamietnuté.

(204) Spoločnosti Shekoy Europe a Quimidroga tvrdili, že údaje o spotrebe v Únii, objemoch dovozu z Číny, podiele na trhu, ktorý tento dovoz predstavuje, a o dovozných cenách sú skreslené z dôvodu začlenenia TEP do štatistík, pričom výrobné odvetvie Únie vyrába iba TCPP.

(205) Ako sa uvádza v odôvodneniach 27 až 57, Komisia zamietla vylúčenie TEP z vymedzenia výrobku. Analýza dovozu sa preto vykonáva na súhrnnom základe pre všetky druhy výrobku, ktoré patria pod prešetrovaný výrobok. Ako sa uvádza v odôvodnení 377 predbežného nariadenia, cena oboch druhov výrobkov okrem toho mala rovnaký trend.

(206) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že výpočet cenového podhodnotenia uvedený v odôvodneniach 378 a 379 predbežného nariadenia je založený výlučne na čínskom dovoze TCPP a na predaji TCPP výrobného odvetvia Únie.

(207) Keďže výrobné odvetvie Únie nevyrábalo TEP, Komisia potvrdila, že porovnanie cien bolo založené len na predaji TCPP. Porovnanie cien podľa druhu výrobku sa považovalo za najprimeranejšie vzhľadom na rozdiely v cenách medzi rôznymi druhmi výrobkov. Toto tvrdenie preto bolo treba zamietnuť.

(208) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa dovozu z dotknutej krajiny, potvrdili sa závery uvedené v odôvodneniach 369 až 379 predbežného nariadenia.

4.5. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.5.1. *Všeobecné poznámky*

(209) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že makroekonomické ukazovatele v predbežnom nariadení sa vzťahovali len na výrobu TCPP, pričom došlo k asymetrickému porovnaniu s dovozom z Číny, ktorý zahŕňal TCPP aj TEP.

(210) Ako sa uvádza v odôvodnení 191, Komisia dospela k záveru, že TEP je súčasťou vymedzenia výrobku a že hoci výrobné odvetvie Únie tento druh výrobku nevyrábalo, Komisia zistila, že TEP je podobný výrobok ako TCPP. Podľa článku 4 ods. 1 základného nariadenia výrobné odvetvie Únie sú všetci výrobcovia podobných výrobkov v Únii, čo teda zahŕňa aj výrobcov TCPP.

4.5.2. *Makroekonomické ukazovatele*

4.5.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(211) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa výroby, výrobnej kapacity a využitia kapacity, potvrdili sa závery uvedené v odôvodneniach 384 až 386 predbežného nariadenia.

4.5.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

(212) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa objemu predaja a podielu na trhu, závery uvedené v odôvodneniach 387 až 389 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.5.2.3. Rast

(213) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že z odôvodnenia 390 predbežného nariadenia nie je jasné, či pokles spotreby v Únii zahŕňal TEP. Keďže TEP je zahrnutý v dotknutom výrobku, všetky zistenia o ujme zahŕňali všetky druhy výrobku.

(214) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa rastu, závery uvedené v odôvodnení 390 predbežného nariadenia sa potvrdili.

4.5.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(215) Spoločnosť Quimidroga namietala, že vplyv na zamestnanosť bol zanedbateľný.

(216) Ako sa uvádza v odôvodneniach 392 a 393 predbežného nariadenia, počet zamestnancov vyrábajúcich dotknutý výrobok sa najprv zvýšil, ale od roku 2021 sa znížil. Počas celého posudzovaného obdobia je vidno pokles. Skutočnosť, že absolútny údaj o strate zamestnanosti bol obmedzený, nezmenila závery o trende zaznamenanom počas posudzovaného obdobia.

(217) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa zamestnanosti a produktivity, závery uvedené v odôvodneniach 391 až 393 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.5.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(218) Spoločnosť Purinova tvrdila, že Komisia nezohľadnila ukončenie antidumpingového prešetrovania dovozu TCPP s pôvodom v Číne, ktoré sa uskutočnilo v roku 2010 ([18]). Toto prešetrovanie bolo ukončené, keďže sa neodhalili žiadne okolnosti, ktoré by svedčili o tom, že by jeho ukončenie nebolo v záujme Únie.

(219) Prešetrovanie, ktoré sa vykonalo v roku 2010, bolo ukončené po stiahnutí podnetu navrhovateľmi a Komisia nenašla žiadny dôvod, ktorý by svedčil o tom, že ukončenie by nebolo v záujme Únie. Súčasná situácia je odlišná od situácie v roku 2010: nebola predložená žiadna žiadosť o stiahnutie podnetu a prešetrovaním sa zistila existencia dumpingu a značnej ujmy a zistilo sa, že uloženie opatrení by nebolo v rozpore so záujmom Únie.

(220) Okrem toho obdobie prešetrovania v rámci uvedeného prešetrovania v každom prípade trvalo od 1. júla 2009 do 30. júna 2010, čo je 13 rokov pred obdobím prešetrovania súčasného prešetrovania. Hospodársky záujem a situácia účastníkov na trhu Únie sa nedá porovnať so zisteniami Komisie v tom čase, a to v dôsledku zmeny rôznych hospodárskych faktorov určujúcich dumping a ujmu počas týchto rokov.

(221) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa veľkosti dumpingového rozpätia, potvrdili sa závery uvedené v odôvodneniach 394 a 395 predbežného nariadenia.

4.5.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

4.5.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(222) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že Komisia mala objasniť, že analýza cien v tabuľke 8 a v odôvodnení 397 predbežného nariadenia, ktorá vychádza z TCPP, sa porovnáva s objemom dovozu TCPP a TEP, v dôsledku čoho sú zistenia Komisie v odôvodnení 397 predbežného nariadenia zavádzajúce.

([18]) Rozhodnutie Komisie z 9. augusta 2011, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu tris(2-chlór-1-metyletyl) fosfátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 205, 10.8.2011, s. 35).

(223) Na úvod Komisia poznamenáva, že zistenia o dumpingu, ujme a príčinných súvislostiach, zhrnuté v predbežnom nariadení, boli založené na údajoch o prešetrovanom výrobku ako celku, a nie údajoch o jeho podskupinách (druhoch výrobku). Nič v uvedenom nariadení nenaznačuje opak. Malo by sa poznamenať, že v tabuľke 8 a odôvodnení 397 predbežného nariadenia sa iba posúdil trend predajných cien výrobného odvetvia Únie na trhu Únie a jednotkové výrobné náklady výrobného odvetvia Únie a neuviedla sa v nich analýza čínskeho dovozného predaja. Zistenia Komisie v odôvodnení 397 predbežného nariadenia týkajúce sa účinku čínskeho cenového trendu počas posudzovaného obdobia na ceny výrobného odvetvia Únie nie sú zavádzajúce. Ako sa uvádza v odôvodnení 377 predbežného nariadenia, hoci dovozné ceny TCPP a TEP neboli rovnaké, cena týchto dvoch druhov výrobkov mala počas posudzovaného obdobia rovnaký trend, t. j. po zvýšení od roku 2019 do obdobia prešetrovania prudko poklesli. Toto tvrdenie preto treba zamietnuť.

(224) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že Komisia mala považovať cenový rozdiel medzi TCPP a TEP za dôležitý a relevantný faktor v analýze vymedzenia výrobku a hospodárskej súťaže a že Komisia mala vykonať riadnu analýzu cenových účinkov cien TEP, aby sa zabezpečila riadna porovnateľnosť cien.

(225) Komisia v odôvodnení 377 predbežného nariadenia uznala, že dovozná cena TCPP bola nižšia ako dovozná cena TEP, ale že cena oboch druhov výrobku sledovala rovnaký trend, t. j. počas posudzovaného obdobia vykazovali nárast. S cieľom vykonať spravodlivé porovnanie cien dovážaného výrobku a výrobku predávaného výrobným odvetvím Únie Komisia vykonala výpočet cenového podhodnotenia a predaja pod cieľovú cenu na základe kontrolného čísla výrobku (ďalej len „PCN“), v ktorom sa zohľadnili tieto cenové rozdiely.

(226) Skutočnosť, že medzi týmito dvoma druhmi výrobku existuje cenový rozdiel, nebola nikdy spochybnená. Ako sa uvádza v odôvodneniach 39 a 46 predbežného nariadenia, nahraditeľnosť medzi týmito dvoma druhmi výrobku z dôvodu ich rozdielu v cene je do značnej miery zmiernená skutočnosťou, že na to, aby mal konečný produkt rovnakú úroveň spomaľovania horenia, ako pri použití TCPP, treba menšie množstvo TEP. Ak sa vezme do úvahy, že na nahradenie 1 kg TEP je potrebných približne 1,8 kg TCPP, cenový rozdiel 60 % znamená, že tieto dva druhy výrobku majú pre koncového používateľa podobnú cenu za kilogram výrobku v ďalšom článku výrobného reťazca, a zistilo sa, že si tieto dva druhy výrobku navzájom priamo konkurujú. Pri týchto koeficientoch, ktoré zainteresované strany nespochybnili, by náklady na TEP boli dokonca nižšie ako náklady na TCPP v konečnom výrobku.

(227) Okrem toho použitie kontrolných čísel výrobku presne zohľadňuje takéto cenové rozdiely medzi rôznymi druhmi výrobku. Zatiaľ čo analýza ujmy a príčinnej súvislosti sa vykonáva na základe súhrnných informácií o dovoze, výrobe a predaji, pri výpočte dumpingu, cenového podhodnotenia a predaja pod cieľovú cenu treba zohľadniť možné kolísanie cien v rámci podskupiny prešetrovaného výrobku. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(228) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa cien a faktorov ovplyvňujúcich ceny, závery uvedené v odôvodneniach 396 až 398 predbežného nariadenia sa potvrdili.

4.5.3.2. Náklady práce

(229) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa nákladov práce, závery uvedené v odôvodneniach 399 a 400 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.5.3.3. Zásoby

(230) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa zásob, závery uvedené v odôvodneniach 401 a 402 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.5.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(231) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CPCIF namietlo, že výrobné odvetvie Únie zostalo ziskové počas celého posudzovaného obdobia až do roku 2022, čo svedčí o silnom odvetví. Stratu výrobného odvetvia Únie počas obdobia prešetrovania však nespôsobil čínsky dovoz, ale bola výsledkom výnimočných trhových okolností v dôsledku nákladov na energiu a prácu. Spoločnosť Purinova tvrdila, že strata ziskovosti bol dôsledok prirodzeného pôsobenia trhových síl a ekonomicky chybných rozhodnutí navrhovateľov, a nie dôsledok čínskeho dovozu. Ďalej tvrdila, že výrobné odvetvie Únie sa po výnimočnej situácii s mimoriadne vysokou úrovňou zisku v roku 2021 neprispôsobilo trhovým podmienkam a stratilo tak svoju konkurencieschopnosť. Spoločnosť Quimidroga takisto riešila tento prudký pokles objemu výroby a uviedla, že nepochopila, prečo objemy výroby poklesli, hoci výrobné odvetvie Únie bolo v roku 2022 stále ziskové.

(232) Navrhovatelia tvrdili, že úrovne ziskovosti boli pozitívne ovplyvnené dlhodobými zmluvami, ktoré sa vzťahujú na významnú časť ich predajov, ktoré na určitý čas čiastočne ochránili niektorých výrobcov z Únie od vplyvu dumpingového dovozu spôsobujúceho ujmu.

(233) Komisia zistila, že výrobné odvetvie Únie skutočne v roku 2021 dosiahlo mimoriadne vysoké rozpätie zisku. Toto rozpätie však rýchlo v roku 2022 a v období prešetrovania pokleslo a výsledkom bola strata (–6 %). To sa zhodovalo s nárastom čínskeho dovozu o 32 percentuálnych bodov od roku 2021 do obdobia prešetrovania pri cenovom podhodnotení v roku 2022 a v období prešetrovania. Tomuto zvýšenému dovozu za nízke ceny nemohlo výrobné odvetvie Únie konkurovať, a tak jeho objem výroby prudko klesol o 72 percentuálnych bodov v období od roku 2021 do obdobia prešetrovania, čo bolo viac ako polovica jeho trhového podielu. To svedčí o tom, že medzi zvýšeným objemom dumpingového dovozu z Číny a poklesom predaja a zisku výrobného odvetvia Únie existovala jasná korelácia. Tvrdenia združenia CPCIF a spoločnosti Purinova sa preto museli zamietnuť.

(234) Podľa spoločnosti Shekoy Europe sa v tabuľke 11 predbežného nariadenia uvádzajú veľmi obmedzené investície výrobného odvetvia Únie napriek vysokej úrovni ziskovosti v rokoch 2021 a 2022. Z toho vyplýva, že napriek nerovnováhe medzi dopytom a výrobou v Únii výrobcovia z Únie neinvestovali do novej kapacity či procesov.

(235) Zistilo sa, že úroveň investícií bola počas posudzovaného obdobia skutočne obmedzená a súvisela najmä s údržbou a nie s rozširovaním výroby. Bolo to v dôsledku prítomnosti dumpingového dovozu z Číny na trhu, čo výrazne ovplyvnilo využitie výrobnej kapacity výrobného odvetvia Únie, ktoré sa počas posudzovaného obdobia znížilo o 39 percentuálnych bodov na 30 % v období prešetrovania. S rastúcim prenikaním čínskeho dovozu na trhu nebolo výrobné odvetvie Únie schopné plne využiť svoju existujúcu výrobnú kapacitu a už vôbec nie ju rozšíriť. Tvrdenie spoločnosti Shekoy Europe sa preto muselo zamietnuť.

(236) Spoločnosť Quimidroga zopakovala svoje tvrdenie, že údaje o ziskovosti, peňažnom toku, investíciách a návratnosti investícií zahŕňajú iba predaj TCPP, a tvrdila, že údaj o ziskovosti v tabuľke 11 predbežného nariadenia je v porovnaní s tabuľkou 8 uvedeného nariadenia vypočítaný nesprávne.

(237) Komisia potvrdila, že výrobné odvetvie Únie vyrába iba TCPP, a zistila, že výrobné odvetvie Únie TCPP bolo počas obdobia prešetrovania stratové, a to na úrovni –6 %, ako sa uvádza v tabuľke 11 predbežného nariadenia. Táto ziskovosť sa vypočítava na základe nákladov na predaný tovar a iných nákladov, pričom v tabuľke 8 predbežného nariadenia sa porovnávajú priemerné predajné ceny s priemernými jednotkovými výrobnými nákladmi. V dôsledku toho nemožno ziskovosť uvedenú v tabuľke 11 priamo odvodiť z tabuľky 8. Tvrdenie spoločnosti Quimidroga sa preto muselo zamietnuť.

(238) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga zopakovala svoje tvrdenie, že tieto dve tabuľky by mali byť v súlade, ak by sa vylúčil všetok dovoz TEP uskutočnený výrobným odvetvím Únie.

(239) Ako sa uvádza v odôvodnení 237, metodiky výpočtu týchto dvoch tabuliek sú odlišné. Jednotkové výrobné náklady sa počítajú inak ako náklady na predaný tovar a iné náklady. Z tohto dôvodu je tvrdenie spoločnosti Quimidroga nesprávne. Ani jedna z tabuliek nezahŕňala dovoz prešetrovaného výrobku. Všetok dovoz prešetrovaného výrobku sa zohľadnil v tabuľke 3.

(240) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa ziskovosti, peňažného toku, investícií, návratnosti investícií a schopnosti získavať kapitál, závery uvedené v odôvodneniach 403 až 409 predbežného nariadenia sa potvrdili.

4.5.4. *Záver o ujme*

(241) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že porovnanie ujmy sa uskutočnilo na nekonzistentnom a asymetrickom základe, keďže dovoz zahŕňal TEP a TCPP, pričom výrobné odvetvie Únie vyrábalo iba TCPP.

(242) Uvedené tvrdenie je v zásade založené na predpoklade, že TEP nie je súčasťou vymedzenia výrobku. Keďže TEP je súčasťou dotknutého výrobku, posúdenie ujmy sa zakladalo na dovoze TEP aj TCPP. Oba druhy výrobku si na trhu Únie navzájom konkurovali, a to napriek skutočnosti, že výrobné odvetvie Únie vyrábalo len TCPP. V odôvodnení 377 predbežného nariadenia sa objasnilo, že cena týchto dvoch druhov výrobku bola odlišná, avšak v posudzovanom období sledovala rovnaký trend. Rozdiel v cene medzi týmito dvoma druhmi výrobku neovplyvnil žiadny z ostatných hlavných ukazovateľov ujmy a Komisia preto potvrdila závery uvedené v odôvodneniach 410 až 418.

(243) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga trvala na svojom tvrdení, že Komisia riadne neposúdila skutočnosť, že TEP výrobné odvetvie Únie nevyrába. Určenie ujmy by malo platiť len pre TCPP, keďže výrobné odvetvie Únie neposkytlo žiadne spoľahlivé, overiteľné a objektívne údaje o tom, ako dovoz TEP spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu, najmä vzhľadom na to, že výrobné odvetvie Únie prestalo vyrábať TEP pred 20 rokmi.

(244) Spoločnosť Quimidroga ďalej tvrdila, že existuje rozpor medzi odôvodneniami 207 a 223, keď v jednom z nich sa uvádzajú výpočty dumpingu, cenového podhodnotenia a predaja pod cieľovú cenu podľa druhu výrobku, a v druhom zasa zistenia o dumpingu, ujme a príčinnej súvislosti boli založené na prešetrovanom výrobku ako celku. Podľa spoločnosti si posúdenie ujmy, aj keď sa vykonáva na súhrnnom základe, vyžaduje vstupné údaje podľa každého druhu výrobku, a to najmä preto, že existujú len dva druhy výrobku.

(245) Keďže Komisia sa rozhodla nevylúčiť TEP z vymedzenia výrobku, určenie ujmy, rovnako ako stanovenie dumpingu, bolo založené na výrobku ako celku. Komisia zistila, že tieto dva druhy výrobku si navzájom priamo konkurujú vo väčšine nadväzujúcich použití, a preto sa dospelo k záveru, že oba druhy výrobku spôsobili výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu.

(246) Ako sa uvádza v odôvodneniach 225 až 227, výpočty dumpingu, cenového podhodnotenia a predaja pod cieľovú cenu sa vykonávajú na základe kontrolných čísel výrobku s cieľom zohľadniť možné rozdiely v cenách medzi druhmi výrobku v rámci podskupiny výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania. Na druhej strane sa v posúdení ujmy analyzuje vplyv všetkého dovozu prešetrovaného výrobku z dotknutej krajiny, kde cenová diferenciácia medzi druhmi výrobku nie je určujúcim faktorom, keď sa zistí, že rôzne druhy výrobku si navzájom priamo konkurujú. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

5. **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

5.1. **Posúdenie**

(247) Komisia vo svojich predbežných zisteniach rozlíšila a oddelila možný vplyv všetkých známych faktorov na situáciu výrobného odvetvia Únie od vplyvu dumpingového dovozu spôsobujúceho ujmu. Okrem dumpingového dovozu to boli tieto faktory: dovoz z tretích krajín; vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie; investičné náklady výrobného odvetvia Únie; spotreba a uvádzaný účinok opätovnej obnovy rovnováhy trhu; zvýšené náklady na suroviny a energiu, ako aj inflácia v Únii a nedostatočná nahraditeľnosť medzi TCPP a TEP. Zistilo sa však, že vplyv týchto ostatných faktorov na ujmu výrobného odvetvia Únie bol len obmedzený, ak vôbec nejaký, a neoslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a zistenou značnou ujmou.

5.2. **Pripomienky zainteresovaných strán po uložení predbežných opatrení**

(248) Spoločnosť Quimidroga tvrdila, že analýza príčinnej súvislosti medzi dumpingovým dovozom z Číny a značnou ujmou spôsobenou výrobnému odvetviu Únie je kriticky chybná, a to z dôvodu začlenenia TEP do analýzy.

(249) Po skorom predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Prochema tvrdila, že TEP nemohol spôsobiť ujmu, keďže navrhovatelia sami nakupovali TEP od dovozcov z Únie alebo priamo od čínskych vyvážajúcich výrobcov, TEP nebol umiestnený na európskom trhu za nižšiu cenu, ako je jeho nákladová hodnota, a cena TEP bola vždy výrazne vyššia ako cena TCPP, a to aj v porovnaní s cenami TCPP navrhovateľov ponúkanými na európskom trhu. TEP preto nemohol byť dumpingový ani nemohol spôsobiť ujmu trhu Únie.

(250) Uvedené tvrdenia však neboli podložené dôkazmi. Okrem toho sú založené na predpoklade, že TEP by nemal byť súčasťou vymedzenia výrobku.

(251) Ako sa uvádza v odôvodnení 57, TEP je súčasťou vymedzenia výrobku a jeho začlenenie do posúdenia je preto odôvodnené. Pri prešetrovaní sa zistilo, že výrobné odvetvie Únie získavalo len obmedzené objemy TEP, čo je menej ako 5 % spotreby AKF v Únii, a to im nemohlo spôsobiť ujmu. Komisia v odôvodnení 205 potvrdila, že cena TEP bola vyššia než cena TCPP, ale ako sa zistilo v odôvodnení 46 predbežného nariadenia, na nahradenie TCPP je potrebné menšie množstvo TEP, čo by čiastočne kompenzovalo vyššie výrobné náklady a vyrovnalo cenový rozdiel TEP.

(252) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CPCIF zopakovalo svoje tvrdenie, že ak výrobné odvetvie Únie utrpelo ujmu, bolo to v dôsledku iných faktorov, ako je dovoz z Číny a okrem iného aj v dôsledku návratu k „normálnym“ trhovým podmienkam, zvýšených nákladov na suroviny, vyšších cien energií, existencie vysokej inflácie a nákladov práce. Okrem toho spoločnosť Quimidroga tvrdila, že výročná správa dvoch navrhovateľov sa odvolávala na ďalšie faktory ovplyvňujúce výkonnosť spoločnosti, ako je hospodárska situácia v Únii, geopolitická situácia v rôznych regiónoch susediacich s Európou, slabý dopyt, kolísanie výmenných kurzov a pozastavenie ciel.

(253) Komisia posúdila všetky ostatné známe faktory, ktoré mohli spôsobiť ujmu v zmysle článku 3 ods. 7 základného nariadenia a ako sa uvádza v odôvodnení 247. Pripomienky predložené zainteresovanými stranami po predbežnom poskytnutí informácií nepriniesli nové podstatné prvky ani dôkazy, ktoré by znehodnotili záver stanovený v predbežnom nariadení. Komisia preto potvrdila závery uvedené v odôvodneniach 419 až 448.

(254) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga a združenie CFCIP zopakovali svoje tvrdenie. CFCIP tvrdil, že čínsky dovoz začal podhodnocovať ceny výrobného odvetvia Únie až od roku 2022 z dôvodu výnimočnej situácie na trhu, v ktorej sa výrobné odvetvie Únie nachádzalo, s vysokými nákladmi na energiu, všeobecným hospodárskym poklesom a vysokou infláciou spôsobenou ruskou agresiou voči Ukrajine, zatiaľ čo čínski výrobcovia týmito faktormi ovplyvnení neboli.

(255) V odôvodneniach 424 až 448 predbežného nariadenia Komisia posúdila ďalšie faktory, ktoré mohli spôsobiť ujmu výrobnému odvetviu Únie, medzi ktoré patria zvýšené náklady na suroviny a energiu a inflácia v Únii. Komisia však nezistila, že by niektorý z týchto faktorov oslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým čínskym dovozom a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Združenie CFCIP neposkytlo žiadne ďalšie dôkazy na podporu svojho tvrdenia a Komisia toto tvrdenie zamietla.

(256) Spoločnosť Quimidroga po predbežnom poskytnutí informácií tvrdila, že pozastavenie ciel pre číselné znaky KN, pod ktorými sa dotknutý výrobok dováža do Únie, mohlo zhoršiť ujmu výrobného odvetviu Únie, pretože predtým platné spoločné clo bolo pozastavené a dotknutý výrobok sa do Únie dostával bez cla.

(257) Komisia analyzovala toto tvrdenie. Zistilo sa, že pozastavenie ciel mohlo mať len okrajový vplyv na ujmu výrobcov z Únie, keďže spoločné clo na dotknutý výrobok bolo 6,5 % Vzhľadom na priemernú úroveň cenového podhodnotenia 34,6 % sa zistilo, že pozastavenie ciel neoslabilo príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom z Číny a zistenou značnou ujmou. Preto sa toto tvrdenie muselo zamietnuť.

(258) Po poskytnutí informácií CFCIP zopakovalo svoje tvrdenie, že medzi TCPP a TEP je nedostatočná nahraditeľnosť. Združenie pripomenulo, že tieto dva druhy výrobkov nie sú podobné a nemožno ich používať zameniteľne. Keďže výrobné odvetvie Únie vyrába len TCPP, dovoz TEP nemohol spôsobiť ujmu.

(259) Keďže združenie CFCIP ďalej toto tvrdenie neodôvodnilo a neposkytlo dôkaz, ktorý by mohol vyvrátiť zistenia uvedené v odôvodnení 445 predbežného nariadenia, Komisia zamietla toto tvrdenie a potvrdila svoje zistenia v odôvodnení 445.

(260) Po konečnom poskytnutí informácií CFCIP zopakovalo toto tvrdenie, že výrobné odvetvie Únie nevyrába TEP a TEP dovážaný z Číny priamo nekonkuruje TCPP, ktorý predáva výrobné odvetvie Únie na tom istom trhu. Okrem toho je TEP o 60 % drahší ako TCPP, a preto nemohol spôsobiť žiadnu ujmu výrobnému odvetviu Únie, ktoré vyrába a predáva len TCPP.

(261) Ako sa uvádza v odôvodnení 259, Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Zistilo sa, že tieto dva druhy výrobkov sú nahraditeľné a navzájom si konkurujú v najdôležitejších konečných použitiach, ktorými sú tuhé peny. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 46 predbežného nariadenia, na nahradenie TCPP pri zachovaní rovnakej schopnosti spomaľovať horenie je potrebné menšie množstvo TEP, čo by čiastočne kompenzovalo cenu TEP. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

5.3. **Záver o príčinnej súvislosti**

(262) Závery, ku ktorým sa dospelo v odôvodneniach 419 až 448 predbežného nariadenia, boli potvrdené.

6. **ÚROVEŇ OPATRENÍ**

6.1. **Rozpätie ujmy**

(263) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Quimidroga tvrdila, že rozpätie ujmy bolo nesprávne vypočítané a bolo výrazne nadhodnotené. Spoločnosť Quimidroga na podloženie svojho tvrdenia poskytla alternatívny výpočet rozpätia ujmy. Výpočet, ktorý poskytla spoločnosť Quimidroga, však vychádzal z nesprávnej ceny CIF. Na druhej strane, pri výpočte rozpätia ujmy vypracovanom Komisiou sa použili správne údaje. Výpočet a metodika použitá na tento výpočet bola sprístupnená všetkým zainteresovaným stranám vrátane spoločnosti Quimidroga a nebola spochybnená žiadnym z vyvážajúcich výrobcov. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(264) Po predbežnom poskytnutí informácií vyvážajúci výrobca Anhui RunYue tvrdil, že predbežné nariadenie neposkytlo dôkaz o tom, že by sa ktorýkoľvek výrobca z Únie zaviazal investovať do znižovania emisií CO_2, a preto úprava vykonaná podľa článku 7 ods. 2d základného nariadenia bola špekulatívna a mala by sa v budúcnosti overiť. Ak by nedošlo k tejto investícii, Komisia by mala náležite znížiť antidumpingové clá.

(265) Spoločnosť Anhui RunYue ďalej tvrdila, že keďže Čína v roku 2017 zaviedla svoj vlastný systém obchodovania s emisiami uhlíka, čínskym výrobcom takisto vznikajú budúce náklady súvisiace s emisiami uhlíka, ktoré sa odrážajú v ich vývoznej cene. Pre spravodlivé porovnanie by sa k čínskej vývoznej cene mali pripočítať aj budúce emisné náklady.

(266) Komisia nepovažovala úpravu o budúce environmentálne náklady za špekulatívnu. Jeden navrhovateľ, ktorý požadoval túto úpravu, poskytol vecné dôkazy, ktoré preukázali súčasné náklady na certifikáty systému obchodovania s emisiami. Na základe verejne dostupných údajov sa vypočítali náklady na tieto certifikáty na nasledujúcich päť rokov.

(267) Spoločnosť Anhui RunYue neposkytla žiadne informácie o svojich nákladoch v súvislosti s emisiami uhlíka. Komisia preto nemohla posúdiť, či tejto spoločnosti skutočne vznikli takéto náklady, a žiadosť musela byť zamietnutá.

(268) Navrhovatelia zopakovali svoj nesúhlas s tým, ako Komisia určila cieľový zisk, ktorý bol stanovený na 6 % podľa článku 7 ods. 2c základného nariadenia.

(269) Komisia zistila, že hoci navrhovatelia navrhli niekoľko metodík na stanovenie cieľového zisku, ako sa uvádza v odôvodneniach 455 až 463 predbežného nariadenia, na základe údajov dostupných Komisii by žiadna z týchto metodík neviedla k úrovni ziskovosti, ktorú možno očakávať pri neexistencii dumpingového dovozu. Trh Únie bol ovplyvnený dumpingovým dovozom z Číny už pred začiatkom posudzovaného obdobia a nebol schopný dosiahnuť minimálnu úroveň 6 % stanovenú článkom 7 ods. 2c základného nariadenia. Okrem toho tvrdili, že jeden z navrhovateľov bol čiastočne chránený pred čínskym dumpingovým dovozom počas posledných 10 rokov v dôsledku dlhodobej zmluvy, ktorú uzavrel s veľkým používateľom.

(270) Komisia sa však domnievala, že zisk len jedného z troch navrhovateľov, ktorý bol čiastočne ochránený pred praktikami čínskych vyvážajúcich výrobcov narúšajúcimi obchod, nemožno považovať za reprezentatívny pre zisk výrobného odvetvia Únie, ktorý by sa očakával za bežných podmienok hospodárskej súťaže. Základný zisk bol preto stanovený na 6 %.

(271) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingspan tvrdila, že TCPP predávaný navrhovateľmi sa porovnáva s TCPP a TEP dovážanými z Číny, čo spochybňuje analýzu ujmy a príčinnej súvislosti. Pri výpočte rozpätia ujmy, v rámci ktorého sa cena dovozu podľa druhu výrobku, t. j. TCPP alebo TEP, porovnáva s cieľovou cenou predaja navrhovateľov podľa druhu výrobku, t. j. TCPP, sa všetok dovoz TEP pri počítaní rozpätia ujmy prakticky ignoruje. Spoločnosť Kingspan tvrdila, že trh s TEP je oddelený od trhu TCPP s výrazne odlišnými cenami, a preto je úroveň cla pre TEP založená na skutočnostiach, ktoré nesúvisia s trhom TEP.

(272) Po prvé, uložená úroveň cla je založená na dumpingovom rozpätí, v ktorom sa porovnával čínsky predaj na vývoz oboch druhov výrobku do Únie s vytvorenou normálnou hodnotou pre oba druhy výrobku.

(273) Po druhé, podľa bežnej praxe sa výpočet rozpätia ujmy vykonáva na základe PCN, t. j. porovnaním rôznych druhov výrobku vyrábaných vyvážajúcimi výrobcami aj výrobným odvetvím Únie. Keďže výrobné odvetvie Únie nevyrábalo TEP, pri výpočte rozpätia ujmy sa porovnával predaj TCPP čínskych vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky s predajom TCPP výrobného odvetvia Únie. Na rozdiel od tvrdenia spoločnosti Kingspan teda Komisia neporovnávala dovoz TEP s TCPP. Porovnaním sa zistila veľmi vysoká zhoda čínskeho vývozu dotknutého výrobku so zodpovedajúcimi výrobkami na strane Únie, a to na úrovni približne 85 %. Ak je argumentom spoločnosti Kingspan to, že analýza mala byť vykonaná podľa jednotlivých segmentov, Komisia nenašla v spise o takejto segmentácii trhu s TEP a TCPP žiadny dôkaz, ktorý by odôvodňoval samostatnú analýzu týchto dvoch druhov výrobkov. Naopak, ako je vysvetlené v odôvodnení 445 predbežného nariadenia, TEP a TCPP majú podobné základné fyzické a chemické vlastnosti a sú zameniteľné pri aplikáciách tuhých pien, ktoré predstavujú väčšinu celkovej spotreby v Únii. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(274) Ako sa stanovuje v článku 9 ods. 4 treťom pododseku základného nariadenia a vzhľadom na to, že Komisia počas obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií neregistrovala dovoz, analyzovala vývoj objemu dovozu s cieľom zistiť, či v období skorého predbežného poskytnutia informácií opísanom v odôvodnení 4 došlo k ďalšiemu podstatnému zvýšeniu dovozu, ktorý je predmetom prešetrovania, aby pri stanovení rozpätia ujmy mohla zohľadniť dodatočnú ujmu vyplývajúcu z takéhoto zvýšenia.

(275) Na základe údajov z databázy Surveillance ([19]) boli objemy dovozu z Číny počas štvortýždňového obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií o 78 % vyššie než priemerné objemy dovozu v období prešetrovania na štvortýždňovej báze. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že počas obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií došlo k podstatnému zvýšeniu dovozu, ktorý bol predmetom prešetrovania.

([19]) Databáza Surveillance je štatistický nástroj, ktorý spravuje Generálne riaditeľstvo TAXUD Európskej komisie. Denne poskytuje informácie o vývozných a dovozných transakciách EÚ (ak sú deklarované na prepustenie do voľného obehu) na úrovni TARIC.

(276) S cieľom zohľadniť dodatočnú ujmu spôsobenú zvýšením dovozu sa Komisia rozhodla upraviť úroveň odstránenia ujmy na základe nárastu objemu dovozu, ktorý sa považuje za relevantný váhový koeficient podľa ustanovení článku 9 ods. 4. Násobiaci koeficient preto vypočítala tak, že súčet objemu dovozov počas štyroch týždňov obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií a 52 týždňov OP vydelila objemom dovozu v OP extrapolovanom na 56 týždňov. Výsledná hodnota 1,056 vyjadruje dodatočnú ujmu spôsobenú ďalším zvýšením dovozu počas obdobia štyroch týždňov skorého predbežného poskytnutia informácií. Predbežné rozpätia ujmy boli teda vynásobené týmto koeficientom.

(277) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenia 449 až 470 predbežného nariadenia sa potvrdzujú.

(278) Ako sa opisuje v odôvodneniach 274 až 276, Komisia zrevidovala rozpätia ujmy. Konečná úroveň odstránenia ujmy pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a všetky ostatné spoločnosti je preto takáto:

Spoločnosť	Konečné rozpätie ujmy
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	69,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	78,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	79,0 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky uvedené v prílohe	76,2 %
Všetky ostatné spoločnosti	79,0 %

6.2. **Záver o úrovni opatrení**

(279) V nadväznosti na uvedené posúdenie by konečné antidumpingové clá mali byť v súlade s pravidlom nižšieho cla v článku 7 ods. 2 základného nariadenia stanovené takto:

Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky uvedené v prílohe	61,3 %
Všetky ostatné spoločnosti	69,1 %

7. **ZÁUJEM ÚNIE**

7.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(280) Združenie CPCIF tvrdilo, že nič nenasvedčuje tomu, že uloženie antidumpingových ciel bude mať pozitívny vplyv na výrobné odvetvie Únie.

(281) Tvrdenie CPCIF nebolo odôvodnené, a preto bolo zamietnuté.

(282) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CPCIF zopakovalo svoju pripomienku, pričom zdôraznilo, že výroba výrobného odvetvia Únie nepostačuje na uspokojenie celého dopytu Únie po dotknutom výrobku a že by bolo v záujme Únie zachovať dovoz od čínskych výrobcov.

(283) Ako sa uvádza v odôvodnení 499 predbežného nariadenia, dovoz z Číny zostáva nevyhnutným zdrojom. Cieľom antidumpingových opatrení nie je zakázať dovoz, ale obnoviť spravodlivé podmienky obchodu a hospodárskej súťaže. Na zaručenie bezpečnosti dodávok musí výroba v Únii zostať prítomná. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(284) Po konečnom poskytnutí informácií navrhovatelia uviedli, že antidumpingové opatrenia znovu nastolia rovnováhu, pokiaľ ide o trhové podmienky, a znemožnia účastníkom trhu využívať nekalé obchodné praktiky na úkor výrobného odvetvia Únie, čím sa zaistí bezpečnosť dodávok pre používateľov.

7.2. **Záujem neprepojených dovozcov, obchodníkov a používateľov**

(285) Po skorom predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Impag AG tvrdila, že bezpečnosť dodávok je nedostatočná a výrobné odvetvie Únie je celkovo neschopné uspokojiť domáci dopyt Únie, čo núti používateľov dovážať za vyššie ceny v prípade uloženia antidumpingových ciel. Toto tvrdenie zopakovala spoločnosť Quimidroga po predbežnom poskytnutí informácií, pričom dodala, že výrobné odvetvie Únie nedodáva TEP a nepodalo žiadny dôkaz o tom, že by obnovilo výrobu TEP. Antidumpingové opatrenia by teda ovplyvnili aj následných používateľov TEP v jeho ďalších použitiach. Spoločnosť Purinova, združenie CPCIF a spoločnosť Systemhouse dodali, že výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie stagnovala a nie je schopná uspokojiť súčasný a narastajúci budúci dopyt. Okrem toho sa TEP mimo Číny sa nevyrába a, ako už bolo uvedené, nič nenasvedčuje tomu, že by výrobné odvetvie Únie malo začať TEP vyrábať. Dôsledok ciel by preto pocítil iba dolný trh.

(286) Navrhovatelia tvrdili, že v dôsledku tlaku dumpingového dovozu z Číny znížili svoju mieru využitia kapacity na minimálnu úroveň, hoci ich inštalovaná kapacita sa neznížila. To znamená, že v prípade neexistencie dumpingového dovozu z Číny by navrhovatelia boli schopní znovu rýchlo zvýšiť objemy výroby. Na druhej strane, uznali, že výroba výrobného odvetvia Únie nie je dostatočná na uspokojenie celkového dopytu Únie po AKF.

(287) Je jasné, že prinajmenšom v blízkej budúcnosti zostane dovoz z Číny nevyhnutným zdrojom pre používateľov prešetrovaného výrobku. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 499 predbežného nariadenia, tlak dumpingového dovozu z Číny predstavuje riziko, že výrobné odvetvie Únie bude prinútené ďalej znižovať či úplne zastaviť výrobu v Únii, čo by malo za následok ešte menšiu bezpečnosť dodávok. Okrem toho účelom antidumpingového cla nie je zastaviť dovoz AKF z Číny, ale odstrániť účinky nekalých obchodných praktík, ktoré narúšajú obchod, t. j. dumpingu spôsobujúci ujmu, a tým obnoviť spravodlivé podmienky obchodu a hospodárskej súťaže. Presné výpočty dumpingu a podhodnotenia nastavili opatrenia tak, aby sa dosiahol tento účel. Tvrdenia spoločností Quimidroga, Purinova, Systemhouse a združenia CPCIF boli preto zamietnuté.

(288) Spoločnosť Quimidroga zopakovala svoje tvrdenia po konečnom poskytnutí informácií a uviedla, že neboli splnené podmienky na to, aby sa dospelo k záveru, že konečné opatrenia nie sú v rozpore so záujmom Únie, pretože Komisia sa nezaoberala otázkou, ako výrobné odvetvie Únie uspokojí dopyt po TEP, keďže počas 20 rokov neobnovilo výrobu TEP a ani nič nenaznačuje, že výrobu obnoví.

(289) Ako sa uvádza v odôvodnení 287, Komisia uznala, že dovoz z Číny zostane nevyhnutným zdrojom. Skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie nie je schopné priamo zásobovať celú spotrebu v Únii, však nemení závery Komisie uvedené vyššie. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(290) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Purinova uviedla, že predbežné zistenia Komisie sa sústredili výlučne na záujem výrobného odvetvia Únie bez toho, aby posúdili záujmy ostatných účastníkov trhu, pričom antidumpingové opatrenia by mali neúmerný vplyv na používateľov a spotrebiteľov. Združenie CPCIF takisto tvrdilo, že všetci dovozcovia a používatelia, ktorí sa prihlásili, jednomyseľne odmietli uloženie antidumpingových opatrení, pretože by to bolo na úkor dolného trhu a väčšina používateľov by nebola schopná absorbovať náklady na opatrenia.

(291) Spoločnosť Purinova uviedla, že hoci prešetrovaný výrobok predstavuje len nízky podiel na ziskoch navrhovateľov, s odvolaním sa na odôvodnenie 409 predbežného nariadenia, príjem z tovaru vyrobeného pomocou AKF predstavuje značnú časť celkových príjmov obchodníkov a používateľov. Používateľ Systemhouse poznamenal, že posúdenie záujmu používateľov bolo založené výlučne na pripomienkach, ktoré poskytli spolupracujúci používatelia.

(292) Spoločnosť Purinova tvrdila, že celkové náklady na AKF na konečných nákladoch konečného výrobku závisia od špecifík a výrobných techník použitých pre daný konečný výrobok, ale v priemere presahujú percentuálny podiel uvedený v odôvodnení 489 predbežného nariadenia. Spoločnosť Systemhouse uviedla, že jej zvýšenie nákladov na konečné produkty by predstavovalo 5 % až 10 %. Podľa spoločnosti Systemhouse, ktorú podporila spoločnosť Rytm-L Sp. z o.o., v dôsledku uložených predbežných opatrení sa už pozoruje zvýšenie výrobných nákladov na tuhé peny a aby sa zachovalo súčasné rozpätie zisku konečných výrobkov, náklady sa musia preniesť na konečných používateľov konečných výrobkov. Spoločnosť Systemhouse uviedla, že predbežné nariadenie nezhodnotilo zvýšenie nákladov na medziprodukty v ďalšom článku výrobného reťazca.

(293) Navrhovatelia odpovedali na toto tvrdenie, pričom uviedli, že podľa všetkých používateľov zvýšenie nákladov na konečný výrobok závisí od špecifík daného výrobku, a preto by sa pri záveroch Komisie nemalo prihliadať na neoverené údaje poskytnuté používateľmi.

(294) Komisia pri posúdení vplyvu antidumpingových opatrení na rôzne strany vychádzala z podaní strán, ktoré poskytli konkrétne informácie o spoločnosti/podniku, aby čo najpresnejšie posúdila tento vplyv. Komisia poznamenala, že všetci dovozcovia a používatelia namietali proti uloženiu antidumpingových ciel. Na spravodlivé posúdenie Komisia analyzovala podania od všetkých strán. Podania spolupracujúcich používateľov nepreukázali, že by bol vplyv antidumpingových ciel na dovozcov a používateľov významný. To následne potvrdili overovania na mieste, ktoré sa konali u jedného veľkého dovozcu a jedného veľkého používateľa. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(295) Spoločnosti Purinova a Impag AG tvrdili, že antidumpingovými opatreniami sa zníži konkurencieschopnosť systémov PUR v porovnaní s inými tepelnoizolačnými systémami, a to aj napriek ich výhodám v tepelnoizolačných vlastnostiach. Podľa združenia CPCIF a spoločností Purinova a Shekoy Europe Komisia nedokázala odôvodniť svoj záver, že uloženie antidumpingových opatrení by umožnilo Únii splniť ciele v oblasti izolácie a znižovania emisií uhlíka, a tvrdili, že antidumpingové opatrenia by len spomalili úsilie Únie dekarbonizovať fond budov Únie, keďže používatelia by pravdepodobne použili menej AKF alebo by využili iné menej uhlíkovo efektívne výrobky na stavebné projekty v Únii.

(296) V odôvodnení 503 predbežného nariadenia Komisia dospela k záveru, že opatrenia nebudú mať žiadny významný vplyv na ciele Únie v oblasti izolácie a znižovania emisií uhlíka. Je to spôsobené relatívne obmedzenými nákladmi, ktoré AKF predstavuje pri výrobe izolačných materiálov. Strany neposkytli žiadne dôkazy o tom, že by bol tento záver nesprávny, a preto bolo tvrdenie zamietnuté.

(297) Spoločnosti Shekoy Europe a Quimidroga ďalej tvrdili, že uložením antidumpingových opatrení by boli ohrozené ciele pozastavenia spoločného cla na TCPP a TEP.

(298) Cieľom uloženia antidumpingových ciel je obnoviť spravodlivé podmienky obchodu a hospodárskej súťaže. Existencia pozastavenia cla na časť dotknutého výrobku sa nemôže považovať za dôvod na neobnovenie rovnakých podmienok na trhu Únie. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(299) Podľa spoločnosti Systemhouse Komisia nezohľadnila skutočnosť, že výrobcovia v tretích krajinách by mohli vyrábať rovnaké konečné výrobky ako používatelia v Únii za cenu bez antidumpingových ciel. Antidumpingové opatrenia preto narúšajú záujmy odvetvia používateľov, najmä výrobcov z Únie, ktorí vyrábajú polyglykolové výrobky v ďalšom článku výrobného reťazca.

(300) Komisia konštatovala, že antidumpingové opatrenia majú obnoviť spravodlivé podmienky obchodu a hospodárskej súťaže. Riziko, že výrobky v ďalšom článku výrobného reťazca obsahujúce prešetrovaný výrobok by mohli byť nahradené inými výrobkami v ďalšom článku výrobného reťazca, nemôže byť dôvodom neobnoviť rovnaké podmienky na dodávateľskom trhu Únie v prípade AKF tým, že sa vyrieši situácia dumpingu spôsobujúceho ujmu, najmä ak sa nepriaznivý vplyv antidumpingových ciel na používateľov považuje za relatívne obmedzený.

(301) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingspan tvrdila, že opatrenia týkajúce sa TEP sú v rozpore so záujmom Únie, pretože uloženie ciel na TEP by negatívne ovplyvnilo mnohých používateľov, najmä v prípade aplikácií, v ktorých nie je možná náhrada medzi TCPP a TEP, pričom tieto opatrenia by nechránili žiadnych výrobcov z Únie a neprimerane by bránili odvetviu vyrábajúcemu peny v tom, aby prešlo na bezhalogénové výrobky, ktoré na rozdiel od TCPP nie sú spájané s možnými zdravotnými rizikami. Podľa spoločnosti Kingspan zistenie uvedené v odôvodnení 294 nezohľadňuje čas a náklady spojené so zmenou zloženia, opätovnou certifikáciou a kapitálové výdavky, ktoré budú znášať používatelia, ktorí môžu hľadať spôsoby, ako znížiť používanie spomaľovačov horenia a zodpovedajúce náklady na ne.

(302) V odôvodnení 502 predbežného nariadenia Komisia uznala, že opatrenia pravdepodobne povedú k zvýšeniu výrobných nákladov používateľov, ale že zo strednodobého/dlhodobého hľadiska bude zvýšená bezpečnosť dodávok v Únii pravdepodobne prínosom aj pre používateľov. V rámci prešetrovania sa neprihlásili žiadni používatelia TEP v aplikáciách, v ktorých nemožno TEP nahradiť tris(2-chlór-1-metyletyl)fosfátom (TCPP), a preto nebolo možné posúdiť prípadný negatívny vplyv na týchto používateľov. Zistilo sa však, že náklady na dotknutý výrobok pre spolupracujúcich používateľov sú pomerne obmedzené z dôvodu obmedzeného množstva dotknutého výrobku v konečných výrobkoch.

(303) Uložením cla na TCPP a TEP by Komisia nebránila žiadnemu možnému prechodu z TCPP na bezhalogénové výrobky, ako je TEP. Keďže prešetrovaním sa zistil dumping spôsobujúci ujmu v prípade tak TCPP, ako aj TEP, mali by sa obnoviť spravodlivé podmienky obchodu a hospodárskej súťaže. Okrem toho sa zistilo, že akékoľvek riziká pre verejné zdravie súvisiace s TCPP nie sú rozhodujúce. Podľa Európskej chemickej agentúry zatiaľ nebola navrhnutá žiadna klasifikácia medzi karcinogény. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

7.3. **Záver o záujme Únie**

(304) Závery, ku ktorým sa dospelo v odôvodnení 504 predbežného nariadenia, boli potvrdené.

8. **KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

8.1. **Konečné opatrenia**

(305) Vzhľadom na závery, ku ktorým sa dospelo, pokiaľ ide o dumping, ujmu, príčinnú súvislosť, úroveň opatrení a záujem Únie, a v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia, aby sa predišlo tomu, že dumpingový dovoz dotknutého výrobku spôsobí výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu.

(306) Na základe uvedených skutočností by sadzby konečného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (%)	Rozpätie ujmy (v %)	Konečné antidumpingové clo (%)
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	69,1	53,1
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	78,4	68,4
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	79,0	63,0
Ostatné spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky uvedené v prílohe	61,3	76,2	61,3
Všetky ostatné spoločnosti	68,4	79,0	68,4

(307) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu, ktorá sa v súvislosti s týmito spoločnosťami zistila počas tohto prešetrovania. Tieto colné sadzby sú teda uplatniteľné výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v dotknutej krajine, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je osobitne uvedená v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, sa tieto sadzby nemôžu použiť a mala by sa naň uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetky ostatné spoločnosti“.

(308) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ([20]). Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

(309) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania súvisiace s rozdielom v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí riadne uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Spoločnosti, na ktoré sa vzťahujú individuálne antidumpingové clá, musia colným orgánom členských štátov predložiť platnú obchodnú faktúru. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Na tovar, ktorý sa dovezie bez takejto faktúry, by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetky ostatné spoločnosti“.

(310) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov by totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, mali vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(311) Ak by sa najmä po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností možno začať prešetrovanie obchádzania, pokiaľ sú na to splnené podmienky. V tomto prešetrovaní sa môže preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

(312) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových ciel by sa antidumpingové clo pre všetky ostatné spoločnosti nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

(313) Vyvážajúci výrobcovia, ktorí v období prešetrovania nevyvážali dotknutý výrobok do Únie, by mali mať možnosť požiadať Komisiu, aby sa na nich vzťahovala sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Komisia by mala takejto žiadosti vyhovieť za predpokladu, že sú splnené tri podmienky.

(314) Nový vyvážajúci výrobca by musel preukázať, že:

a) nevyvážal dotknutý výrobok do Únie počas OP;

b) nie je prepojený so žiadnym vyvážajúcim výrobcom, ktorý v OP dotknutý výrobok do Únie vyvážal, a

c) následne vyvážal dotknutý výrobok do Únie alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

([20]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat/Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

8.2. **Konečný výber predbežných ciel**

(315) Vzhľadom na zistené dumpingové rozpätia a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie by sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežných antidumpingových ciel, ktoré boli uložené predbežným nariadením, mali s konečnou platnosťou vybrať až do výšky stanovenej podľa tohto nariadenia.

9. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

(316) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 ([21]), ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(317) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej založených výlučne na bočných reťazcoch s dĺžkou dvoch alebo troch atómov uhlíka (aj vrátane chlórovaných alkylových reťazcov) a s obsahom fosforu najmenej 9 % (na hmotnosť) a viskozitou od 1 do 100 mPa.s (pri 20 – 25 °C), patriacich pod CAS čísla 13674-84-5, 1244733-77-4 a 78-40-0, v súčasnosti patriacich pod číselný znak KN ex 2919 90 00 (kódy TARIC 2919 90 00 50 a 2919 90 00 65) a číselný znak KN ex 3824 99 92 (kód TARIC 3824 99 92 38) a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobkov opísaných v odseku 1 a vyrobených ďalej uvedenými spoločnosťami takáto:

Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo (%)	Doplnkový kód TARIC
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	89AL
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	89AM
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	89AN
Ostatné spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky uvedené v prílohe	61,3	
Všetky ostatné spoločnosti	68,4	8 999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (množstvo) alkylesterov kyseliny fosforečnej predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť [názov a adresa spoločnosti] [doplnkový kód TARIC] v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

([21]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2024/1064, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitých alkylesterov kyseliny fosforečnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa vyberajú s konečnou platnosťou.

Článok 3

Prílohu uvedenú v článku 1 ods. 2 možno zmeniť tak, že sa doplní o nových vyvážajúcich výrobcov z Čínskej ľudovej republiky, pre ktorých sa stanoví primeraná vážená priemerná sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Nový vyvážajúci výrobca poskytne dôkazy, že:

a) počas obdobia prešetrovania (od 1. júla 2022 do 30. júna 2023) nevyvážal tovar opísaný v článku 1 ods. 1;

b) nie je prepojený s vývozcom ani výrobcom, na ktorého sa vzťahujú opatrenia uložené týmto nariadením a ktorý mohol spolupracovať pri pôvodnom prešetrovaní, a

c) po uplynutí obdobia prešetrovania skutočne vyvážal dotknutý výrobok alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. septembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky:

Názov	Doplnkový kód TARIC
Fujian Wynca Technology Co., Ltd.	89AP
Futong Chemical Co., Ltd.	89AQ
Hebei Zhenxing Chemical and Rubber Co., Ltd.	89AR
Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd.	89AS
Jilin Yonglin Chemical Co., Ltd.	89AT
Ningguo Long Day Chemical Co., Ltd	89AU
Shanghai Iroyal Chemical Co., Ltd.	89AV
Xinji Hongzheng Chemical Industry Co., Ltd.	89AW
Xuancheng City Trooyawn Refined Chemical Industry Co., Ltd.	89AX
Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd.	89AY
Zhejiang Wansheng Co., Ltd.	89AO